

MAZMUNY

CONTENTS

СОДЕРЖАНИЕ

3

JEMGYÝETI ÖWRENIŞ YLYMLARY

SOCIAL SCIENCES

СОЦИАЛЬНЫЕ НАУКИ

Nabat Veraýewna Bagyýewa, Göwher Haýytmyradowna Garaýewa

Türkmenistanda üznüksiz bilimi üpjün edýän görkezijiler

Nabat Veraýewna Bagyýewa, Govher Haýytmyradovna Garaýewa

Factors Ensuring the Continuity of Education in Turkmenistan

Набат Вераевна Багыева, Говхер Хайитмурадовна Гараева

Факторы, обеспечивающие непрерывное образование в Туркменистане

FILOLOGIÝA

PHILOLOGY

ФИЛОЛОГИЯ

Nergis Biray

Magtymguly Pyragynyň şygrylarynda adalatlylyk düşünjesi

Nergis Biray

The Concept of Justice in the Poems of Magtymguly Pyragy

Нергис Бирай

Концепция справедливости в поэзии Махтумкули Фраги

Bahadır Abdikadirowiç Babanow, Altyn Parahatowna Gurbanowa

Dil ulgamynda we terminologiýada gysgaltmalaryň tutýan orny

Bakhadir Abdikadirovich Babanov, Altyn Parahatovna Gurbanova

The Role of Abbreviations in the Language System and Terminology

Бахадир Абдикадирович Бабанов, Алтын Парахатовна Курбанова

Роль аббревиатур в языковой системе и терминологии

Dünýägözel Almwowa

Häzirki zaman rus dilinde iňlis sözleriniň durmuş-medeni taýdan

uýgunlaşdyrylmagynyň ösüşi

Dunyagozel Almovova

Development of Sociocultural Adaptation of English Words in the

Modern Russian Language

Дуньягозель Алмовова

Динамика социокультурной адаптации англицизмов

в современном русском языковом пространстве

OKATMAGYŇ USULYÝETI

METHODOLOGY OF TEACHING

МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ

Orazbibi Pirmuhammedowna Berdiýewa

Maglumat tehnologiýalary hünäriniň talyplaryna bilim bermekde sanly okuw

ulgamyň lingwodidaktik esaslary

Orazbibi Pirmuhammedovna Berdiyeva

Linguodidactic Foundations of the Digital Learning System for the Information

Technology Students

Оразбibi Пирмухаммедовна Бердыева

Лингводидактические основы цифровой системы обучения студентов

специальности "Информационные технологии"

23

30

Güljan Onbaýewna Garataýewa

Talyplaryň iňlis dilini öwrenmek başarnyklaryny kämilleşdirmekde tandem usulynyň didaktik mümkinçilikleri

Guljan Onbayevna Garatayeva

Didactic Possibilities of the Tandem Method in Improving the Students' English Language Learning Skills

Гульджан Онбаевна Гаратаева

Дидактический потенциал тандемного метода в повышении эффективности обучения студентов английскому языку

34

Dilfuz a Hudaýkul gyzy Iskandarowa,

Oguljennet Amanmuhammedowna Durdymuhammedowa

Döredijilikli pikirlenmegi ösdürmekde sanly ulgamdan peýdalanmagyň ähmiýeti

Dilfuz a Khudaykul kizi Iskandarova,

Oguljennet Amanmuhammedovna Durdymuhammedova

The Role of Using the Digital System in Developing Creative Thinking

Дильфуза Худайкул кызы Искандарова,

Огулдженнет Аманмухаммедовна Дурдымухаммедова

Роль цифровизации в развитии креативного мышления

41

Ahmetnazar Orazdurduýewiç Hojanazarow,

Derýaguly Baýmuhammedowiç Kakalyýew

Iňlis dilini öwretmekde inklýuziw usulyň ähmiýeti we aýratynlyklary

Ahmetnazar Orazdurduyevich Hojanazarov,

Deryaguly Baymuhammedovich Kakalyuev

The Significance and Peculiarities of Inclusive Methodology in the English Language Teaching

Ахметназар Ораздурдыевич Ходжаназаров,

Дерягулы Баймухаммедович Какалыев

Актуальность и специфика инклюзивного метода в преподавании английского языка

47

Konstantin Andreýewiç Kalinin, Aleksandra Wiktorowna Potanina,

Maksat Kurbandurduýewiç Bugraýew

Türkmenistanyň rus dili mugallymlarynyň hünär derejesini

ýokarlandyrmagyň ylmy-usuly üpjünçiligi: hyzmatdaşlygyň tejribesi

Konstantin Andreyevich Kalinin, Aleksandra Viktorovna Potanina,

Maksat Kurbandurduyevich Bugrayev

Scientific and Methodological Support for the Professional Development of the Russian Language Teachers in Turkmenistan: Experience of Cooperation

Константин Андреевич Калинин, Александра Викторовна Потанина,

Максат Курбандурдыевич Буграев

Научно-методическое обеспечение повышения квалификации преподавателей русского языка Туркменистана: опыт сотрудничества

52

PEDAGOGIKA WE PSİHOLOGIÝA / PEDAGOGY AND PSYCHOLOGY / ПЕДАГОГИКА И ПСИХОЛОГИЯ

Oguljuma Çaryýewna Aktämmedowa

Türkmenistanyň mekdebe çenli çagalar edaralarynda daşary ýurt dilleriniň öwredilişiniň taryhyndan

Oguljuma Charyuevna Aktammedova

From the History of Teaching Foreign Languages in the Preschool Institutions of Turkmenistan

Огулджума Чарыевна Акмаммедова

Из истории обучения иностранным языкам в детских дошкольных учреждениях Туркменистана

ФАКТОРЫ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ НЕПРЕРЫВНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В ТУРКМЕНИСТАНЕ



TÜRKMENISTANDA ÜZNÜKSIZ BILIMI ÜPJÜN EDÝÄN GÖRKEZIJILER

FACTORS ENSURING THE CONTINUITY OF EDUCATION IN TURKMENISTAN

TM

*Nabat Wepaýewna Bagyýewa,
Türkmenistanyň
Telekommunikasiýalar we
informatika institutynyň
mugallymy*

*Göwher Haýytmyradowna
Garaýewa, Döwletmämmet
Azady adyndaky Türkmen
milli dünýä dilleri institutynyň
mugallymy*

Annotasiýa

Makalada häzirki wagtda Türkmenistanyň bilim ulgamynyň zygiderliligini we üznüksizligini üpjün edýän görkezijileriň toplumu seljirilýär. Awtorlaryň belleýşi ýaly, mekdep ýaşyna çenli, orta we ýokary bilim basgançaklarynyň özara baglanyşygy sanly bilim ulgamy we daşary ýurt dillerini öwretmeklik baradaky milli strategiýalaryň amala aşyrylmagy bilen gös-göni baglydyr. J. Hekmanyň we L.S. Wygotskiniň pikirlerine esaslanyp, işde «geljegiň şahsyýetiniň» başarnyklaryny kemala getirmekde ulgamlaryň çemeleşmäniň zerurlygy delillendirilýär. Arkadag şäheriniň

ENG

*Nabat Vepayevna Bagyyeva,
lecturer of the Institute of
Telecommunications and
Informatics of
Turkmenistan*

*Govher Hayytmyradovna
Garayeva, lecturer of
Dovletmammet Azadi Turkmen
National Institute of World
Languages*

Annotation

The article explores a complex of factors that ensure the continuity and consistency of the educational system in Turkmenistan at the present time. As the authors mention, the integration of the pre-school, secondary, and higher education levels is directly connected with the implementation of the national strategies on the digital educational system and foreign language teaching. Proceeding from the ideas of J. Heckman and L.S. Vygotsky, the study substantiates the necessity of a systematic approach to developing the competencies of the "person of the future". Special attention is paid to the innova-

RU

*Набат Вепаяевна Багыева,
преподаватель Института
телекоммуникаций и
информатики Туркменистана*

*Говхер Хайитмурадовна
Гараева, преподаватель
Туркменского национального
института мировых языков
имени Довлетмаммета Азади*

Аннотация

В статье анализируется комплекс показателей, обеспечивающих преемственность и непрерывность системы образования современного Туркменистана. Как отмечают авторы, взаимосвязь между ступенями дошкольного, среднего и высшего образования напрямую зависит от реализации национальных стратегий по развитию цифровой образовательной среды и обучению иностранным языкам. Опираясь на идеи Дж. Хекмана и Л.С. Выготского, в работе обосновывается необходимость системного подхода к формированию компетенций «личности будущего». Особое внимание уделяется инноваци-

innowasion tejribesine aýratyn üns berilýär. Ýokary bilimiň üstünliginiň başlangyç basgançaklarda goýlan binýadyň hiline baglydygy barada gürrüň edilýär.

tive experience of Arkadag city. Research discusses that success of higher education is directly determined by the quality of the foundation laid at the early stages of learning.

онному опыту города Аркадаг. Подчеркивается, что качество высшего образования зависит от фундамента, заложенного на начальных этапах обучения.

Açar sözleri: üznüksiz bilim, sanly bilim, daşary ýurt dillerini öwrenmek, funksional sowatlylyk, Arkadag şäheri.

Key words: continuity of education, digital education, foreign language studying, functional literacy, Arkadag city.

Ключевые слова: непрерывность образования, цифровизация, изучение иностранных языков, функциональная грамотность, город Аркадаг.

В эру Возрождения новой эпохи могущественного государства модернизация образовательной сферы выступает ключевым вектором государственной политики Туркменистана. Современная образовательная парадигма требует отхода от восприятия обучения как набора разрозненных этапов. Преемственность сегодня понимается как сквозной процесс, обеспечивающий гармоничный переход личности от игровой деятельности к систематическому академическому познанию, а затем – к глубокой профессиональной специализации.

Методологическую основу работы составили системный анализ, метод педагогического моделирования и сопоставительный анализ национальных образовательных стандартов. Исследование также опирается на практические данные внедрения инновационных технологий в ведущих учебных заведениях страны.

Фундаментальным аргументом в пользу усиления ранних звеньев образования является концепция «кривой Хекмана». Нобелевский лауреат Джеймс Хекман математически доказал, что экономическая и социальная эффективность инвестиций в развитие ребенка максимальна в возрасте до 6 лет [3]. Именно в этот период формируются некогнитивные навыки – дисциплина, настойчивость, любознательность, которые в будущем определяют академическую успеваемость студента вуза.

С позиции культурно-исторической психологии Л.С. Выготского, обучение не просто следует за развитием, а «ведет его за собой» [6]. Зона ближайшего развития, создаваемая педагогом в детском саду и школе, формирует архитектуру высших психических функций. Преемственность в этом контексте означает сохранение единой траектории развития этой «зоны» на протяжении всего образовательного пути.

В условиях глобализации для Туркменистана критически важным аспектом преемственности становится полиязычие. Психолингвистические исследования подтверждают, что дошкольный возраст является сензитивным периодом для освоения языков. Внедрение туркменского, английского и русского языков в национальных детских садах – это не просто изучение лексики, а мощный стимул для развития когнитивной гибкости. Дети, осваивающие мировые языки через игру

и фольклор, демонстрируют более высокие показатели аналитического мышления в средней школе и вузе.

8 ключевых факторов преемственности: расширенный анализ

Для обеспечения качественного перехода между ступенями образования в Туркменистане реализуются следующие стратегические факторы:

1. *Профессиональная трансформация и компетентность педагогов.* Педагог сегодня перестает быть просто транслятором информации, становясь ментором и навигатором. Преемственность обеспечивается через единые требования к цифровым и методическим компетенциям учителей. Преподаватель вуза опирается на абитуриента, уже владеющего навыками самоорганизации, которые привили ему воспитатели и учителя начальных классов. Постоянное повышение квалификации позволяет педагогам внедрять методы критического мышления, подготавливая выпускников школ к специфике вузовских дискуссий и научно-исследовательских семинаров.

2. *Вертикальная интеграция и актуальность программ.* Программы обучения выстраиваются по принципу «спирали»: от простых игровых концепций к сложным научным теориям. Основы логики и алгоритмики, освоенные в начальной школе, трансформируются в навыки программирования, востребованные в Институте телекоммуникаций и информатики Туркменистана. Такая синхронизация исключает дублирование материала и образовательные дефициты при переходе из школы в вуз.

3. *Цифровизация и высокотехнологичная материальная база.* Город Аркадаг стал эталоном внедрения концепции «Smart City» в образовании. Оснащение кабинетов лингафонным оборудованием и мультимедийными системами с дошкольного уровня стирает технологические барьеры. Учащиеся, привыкшие работать в виртуальных лабораториях и с цифровыми библиотеками с ранних лет, приходят в высшую школу полностью готовыми к работе с «большими данными» (Big Data) и сложным инженерным софтом.

4. *Индивидуализация траекторий развития и оптимизация размера классов.* Индивидуальный подход возможен только при соблюдении норм наполняемости групп. Это позволяет педагогам на раннем этапе выявлять одаренных детей и склонности к определенным дисциплинам. В малых группах реализуется проектный метод, который учит командной работе – критически важному навыку (Soft Skills) для будущих дипломатов, управленцев и специалистов международного уровня.

5. *Психологический комфорт и развитие эмоционального интеллекта.* Согласно принципам гуманной педагогики Ш.А. Амонашвили, учебный процесс должен строиться на доверии [5]. Преемственность включает в себя сохранение психологического здоровья учащихся. Навыки саморегуляции и устойчивости к стрессам, заложенные в школе, позволяют студенту вуза эффективно справляться с высокими нагрузками во время сессий и исследовательской работы [2].

6. *Стратегическое партнерство семьи и образовательной организации.* Семья является первичным институтом формирования ценностей. В Туркменистане преемственность поддерживается через активную вовлеченность родителей в жизнь

школы. Когда в семье ценится образование, ребенок демонстрирует более высокую внутреннюю мотивацию. Совместные IT-проекты родителей и детей создают преемственную среду, где обучение выходит за рамки классной комнаты.

7. *Конструктивная и критериальная оценка достижений.* Акцент смещается с оценки «заученного» на оценку «применяемого». Ориентируясь на международные стандарты [4], образовательная система Туркменистана внедряет кейс-методы. Это учит школьников анализировать реальные жизненные ситуации, создавая практический фундамент для обучения в вузах технического и гуманитарного профиля.

8. *Инклюзивность и социальная справедливость.* Преемственность гарантирует равный старт для каждого гражданина. Развитие дистанционных образовательных технологий и создание безбарьерной среды обеспечивают доступ к качественному высшему образованию для всех талантливых молодых людей, независимо от их места проживания или стартовых возможностей.

В современной науке границы между гуманитарным и техническим знанием становятся прозрачными. Будущему инженеру необходимы навыки коммуникации и знание языков для работы в международных консорциумах. В свою очередь, лингвист должен владеть цифровыми инструментами анализа текстов. Такой междисциплинарный синтез возможен только при условии качественного общего образования, развивающего обе сферы личности параллельно.

Анализ теоретических аспектов и национальной образовательной практики Туркменистана подтверждает: дошкольное и школьное звенья – это не просто «подготовка» к вузу, а фундамент формирования интеллектуального потенциала нации. Системные инвестиции в качество обучения на ранних стадиях, развитие полиязычия и внедрение цифровых технологий в рамках единой цепи преемственности обеспечивают академический успех молодежи и социально-экономическое величие страны.

Дата приёма статьи: 7 апреля 2026 года.

Литература

1. Barnett W.S. Long-term effects of early childhood programs on cognitive and school outcomes // The Future of Children. – 1995. – Vol. 5. – №3. – P. 25–50.
2. Durlak J.A., Weissberg R.P., Dymnicki A.B., Taylor R.D., Schellinger K.B. The impact of enhancing students' social and emotional learning: A meta-analysis of school-based universal interventions // Child Development. – 2011. – Vol. 82. – №1. – P. 405–432.
3. Heckman J.J. Skill formation and the economics of investing in disadvantaged children // Science. – 2006. – Vol. 312. – №5782. – P. 1900–1902.
4. OECD. PISA 2018 Results (Volume I): What Students Know and Can Do. – Paris: OECD Publishing, 2019. – 412 p.
5. Амонашвили Ш.А. Основы гуманной педагогики. В 20 кн. Кн. 1. Улыбка моя, где ты? – М.: Издательский Дом Шалвы Амонашвили, 2012. – 320 с.
6. Выготский Л.С. Мышление и речь. Изд. 5, испр. – М.: Лабиринт, 1999. – 352 с.

MAGTYMGULY PYRAGYNYŇ ŞYGYRLARYNDA ADALATLYLYK DÜŞÜNJESI



THE CONCEPT OF JUSTICE IN THE POEMS OF MAGTYMGULY PYRAGY

КОНЦЕПЦИЯ СПРАВЕДЛИВОСТИ В ПОЭЗИИ МАХТУМКУЛИ ФРАГИ

TM

Nergis Biraý, Pamukkale uniwersitetiniň Häzirki zaman türki dilleri we edebiyaty kafedrasynyň müdiri, filologiya ylymlarynyň doktory, professor (Türkiýe Respublikasy)

Annotasiýa

Makalada Magtymguly Pyragynyň eserlerindäki «döwlet» düşünjesiniň «adalat» düşünjesi bilen baglanyşygy seljerilýär. Şahyryň şygrylarynda jemgyýetiň abadançylygyny üpjün etmek üçin ýolbaşçynyň döwleti adalatly dolandyrmagynyň we tertip-düzgüni ýola goýmagynyň zerurdygynyň beýan edilişine degişli mysallar getirilýär. Magtymguly Pyragynyň şygrylarynda döwleti adalatly dolandyrmaklyga bitewi döwleti berkarar etjek esasy şert hökmünde baha berilýändigini aýratyn bellänýär. Döwlet gurluşynyň kada-kanuna esaslanmalydygyna we onuň jemgyýetdäki ähli adama deň bolmagynyň zerurdygyna degişli garaýyşlara üns çekilýär.

ENG

Nergis Biray, head of the Department of Contemporary Turkish Dialects and Literatures of Pamukkale University, Doctor of Philology, Professor (The Republic of Türkiye)

Annotation

The article analyzes the relationship between the concept of “state” and the concept of “justice” in the works of Magtymguly Pyragy. It provides examples from the poet’s poems illustrating the necessity for a ruler to govern the state justly and establish order to ensure societal well-being. It is particularly emphasized that in Magtymguly Pyragy’s poetry, just governance is evaluated as the fundamental condition for establishing a unified state. Attention is drawn to the perspectives stating that the state structure must be based on law and order, which should be equal for every individual in society.

RU

Нергис Бирай, заведующая кафедрой современных тюркских языков и литературы Университета Памуккале, доктор филологических наук, профессор (Республика Турция)

Аннотация

В статье анализируется взаимосвязь понятия «государство» с понятием «справедливость» в произведениях Махтумкули Фраги. Приводятся конкретные примеры того, как в стихотворениях поэта выражается необходимость справедливого управления правителем государством ради обеспечения благополучия общества, а также важность установления порядка и дисциплины. Особо отмечается, что в поэзии Махтумкули Фраги справедливое управление государством оценивается как главное условие для создания единого и прочного государства. Обращается внимание на взгляды автора о том, что государственное устройство должно основываться на законе и порядке, которые обязаны быть равными для каждого члена общества.

Açar sözleri: Magtymguly Pyragy, adalat, adyl ynsan, hukuk, bitewi döwlet.

Key words: Magtymguly Pyragy, justice, just person, law, unified state.

Ключевые слова: Махтумкули Фраги, справедливость, справедливый человек, право, единое государство.

Türk dili guramasynyň (TDK) «Uly türkçe sözlüğünde» «adalat» sözüne «kanunlaryň çäginde şahsyýetleriň öz hukuklaryndan peýdalanmagynyň üpjün edilmegi, hak-hukuga laýyk hereket edilmegi, dogrulygyň goralmagy we bu ýörelgeleri durmuşa geçirýän döwlet edaralary» ýaly düşündiriş berilýär [7].

Gadymy türki dilde «adalat» düşünjesi «däp» sözi bilen aňladylypdyr. Hukuk döwleti baradaky meseläni gozgaýan «Kutadgu bilikde» «adalat» düşünjesi, beýleki esasy gymmatlyklar ýaly, simwolik häsiýetde beýan edilipdir. Adalatyň bolmagy adalatly kanunlaryň döredilmegine baglydyr. Bu bolsa hökümdaryň adyl bolmagy we jemgyýetiň bähbidi üçin kanun çykarmagy bilen mümkindir [6, 84 s.].

Akyldar şahyr Magtymguly Pyragy hem goşgularynda adalat meselesine ýygy-ýygydan ýüzlenýär. Türkmenleriň agzybirligi, adalatly dolandyrylýan döwletiniň bolmagy, halkyň bagtyýar durmuşda ýaşamagy we deňsizligiň aradan aýrylmagy şahyryň iň uly arzuwy bolupdyr [5, 1 s.].

Magtymguly Pyragy ýaşap geçen döwründäki durmuş şertlerini, jemgyýetçilik ýagdaýlaryny dogruçylyk bilen beýan edip, döwrüň jemgyýetçilik, ykdysady, syýasy we medeni meselelerini gozgapdyr. Şahyr öz ömrüni jemgyýetde adalatyň dabaralanmagy, adamlaryň adalatly hereket etmegi, halkyň ýaşayyş şertleriniň gowulanmagy ýaly esasy meselelere çeper çözügüt tapmaga bagyşlapdyr.

Magtymguly Pyragy goşgularynda özüniň kämil jemgyýet baradaky garaýyşlaryny beýan edýär. Şahyryň arzuwyna görä, halk azatlyga gowşup, bolçulyk we bereket içinde ýaşamaly. Agzybir ýaşamak, ýurdy adalatly dolandyrmak, dogrulyk ýolundan dänmezlik – ynsan bolmagyň we ynsanperwer gymmatlyklary goramagyň esasy ölçegleriniň hatarynda bahalandyrylýar:

Magtymguly, bolsa ýigit hyrujy,
Adalaty bile diwan soryjy,
Her ýerde gerekdir, bowul beriji,
Göreldesi – hup ustady ýigidiň [1, 165 s.].

Magtymguly Pyragy ýolbaşçynyň adyl bolmalydygyny we beýleki ynsanlardan jogapkärçiliginiň uludygyny beýan edýär. Ol adyl ýolbaşçynyň kämil nusgasyny görkezýär:

Magtymguly, geçdi dünýäde deňsiz,
Töreligde taýsyz, ärlikde eňsiz,
Pygamber peýsizdir, Süleýman soňsuz,
Şoňa meňzär yzy Döwletalynyň [1, 115 s.].

Magtymguly Pyragynyň pikirine görä, adalatlylyk hökümdaryň esasy häsiýetleriniň biri bolmalydyr:

Bege – berim, şaha – adalat ýagşy [1, 134 s.].

Şahyr döwleti dolandyrmagyň, halka ýolbaşçylyk etmegiň esasy maksadynyň adalatdygyny aýratyn nygtaýar. Häkimiýet başynda uzak wagtlap galmak isleýän ýolbaşçynyň kanunlary jemgyýetiň ähli gatlaklaryna deň derejede ulanmalydygyny, ýolbaşçynyň kanunlara uýan ýagdaýynda halkyň hem bu kadalary doly berjaý etjekdigini belleýär. Bu düşünje häzirkä döwürde «hukuk döwleti» diýlip atlandyrylýan dolandyryş gurluşyna gabat gelýär [2, 244 s.].

Pyragynyň goşgularynda mynasyp däl adamlaryň döwlet dolandyryşynda wezipä bellänilmeli däldigi baradaky garaýyş syýasy we jemgyýetçilik tertip-düzgüniniň goralmagy nukdaýnazaryndan möhüm ýörelge hökmünde görkezilýär. Çünki şahsy bähbitlerini öňe sürýän ýolbaşçylar adalatly hereket edip bilmeýärler, bu ýagdaý bolsa jemgyýetçilik tertibiniň bozulmagyna we halkyň döwlete bolan ynamynyň sarsmagyna sebäp bolýar.

Geçmişde köp sanly alymlar, ýazyjylar we şahyrlar adalatyň döwlet dolandyryşyndaky kesgitleýji ornuna aýratyn üns çekipdirler. Bu meselede XVIII asyr türkmen edebiyatynyň görnükli wekili Magtymguly Pyragy hem olar bilen pikirdeşdir. Şahyryň goşgulary diňe bir edebi eser bolmak bilen çäklenmän, eýsem, şol döwrüň jemgyýetçilik we syýasy gurluşyny söhlelendirýän taryhy resminama häsiýetine hem eýedir [5, 101 s.].

Hem şahyr, hem akýldar hökmünde tanalan Magtymguly Pyragy türkmenleriň jemlenip, bir döwlet gurmagy, onuň adalat ýörelgelerine uýýan ýolbaşçy tarapyndan dolandyrylmagy we halkyň ykdysady taýdan ýaşaaýyş derejesiniň ýokarlanmagy ýaly esasy meseleleri öz goşgularynda beýan edýär. Şahyr mundan başga-da, jemgyýetdäki adalatsyzlyklaryň aradan aýrylmagyny, kanuna ters amallaryň soňuna çykylmagyny we ynsanlaryň arasynda ynsanperwerlige esaslanýan gatnaşyklaryň ýola goýulmagyny aýratyn nygtaýar. Şeýle pikirleri öňe sürmek bilen Magtymguly Pyragy şol döwrüň jemgyýetçilik we syýasy gurluşynda entek doly resmileşmedik «döwlet» hem-de «hukuk döwleti» düşüňjeleri bilen baglanyşykly garaýyşlaryny öz eserlerinde beýan edýär [4, 158 s.].

Jemgyýetçilik deňsizligi we adalatsyzlygy şahyryň goşgularynda ýgy-ýgydan gaýtalanýan esasy meseleleriň hatarynda durýar:

Kimi begliginde düşmez eýwandan,

Kimi ýoksullykda käýiner jandan [1, 257 s.].

Atasy Döwletmämmet Azadynyň «Wagzy-Azat» eserinde gozgalan meseleler Magtymguly Pyragynyň eserlerinde has aýdyň hem-de anyk ýüze çykarylypdyr [3, 16 s.].

Magtymguly Pyragy ömrüniň bütin dowamynda adalatyň dabaralanmagy hem-de halkyň, ýurduň geljegi barada aladalanypdyr. Şahyr il içinde oňlanýan we oňlanmaýan hereketler barada pikir ýöredip, ýalňyş işleriň üsti bilen dogry ýoly görkezmäge çalyşýar. Şahyryň bu garaýyşlary onuň halka gowulyga tarap gitmäge ýol salgy berendigini, jemgyýetiň nogsanlyklardan arassalanmagyny isländigini görkezýär.

Jemgyýetçilik durmuşyndaky adalatsyzlyk halkyň arasynda «adalat» düşünjesiniň gowşamagyna we ahyrynda düýpgöter ýitip gitmegine sebäp bolýan ýagdaýlaryň biridir. Eşretli durmuş bilen jemgyýetçilik asudalygy anyk deňagramlylyk şertlerinde esaslandyrylyp, onuň goralyp saklanmagy jemgyýetçilik durmuşynyň sagdyn ösmegini üpjün edýänligi üçin örän uly ähmiýete eýedir. Bir döwletiň we ygtybarly ösüşiň bolmagy adalatyň, ýagny hukuk ulgamynyň kadaly ýola goýulmagyna baglydyr. Jemgyýetiň her bir agzasynyň çekýän zähmetiniň netijesine görä, onuň ukyp-başarnygyna we ýurduň ösüşine goşýan goşandyna mynasyp derejede adalatly baha berilmegi zerurdyr.

Jemgyýetçilik durmuşynda adalatsyzlyga we deňsizlige ýol berilýän pursatlar Magtymguly Pyragynyň eserlerinde iň köp gozgalýan meseleleriň biridir. Şahyr bu meseleleriň çözülmegine gönükdirilen pikirleri öňe sürýär. Şunuň bilen bir hatarda, dowam edýän agyr ýagdaýyň bir gün gowulanjakdygyna bolan umydyňy hiç wagt ýitirmeýär. Şahyryň goşgularynda bu ýagşy umyt aç-açan duýulýar.

Magtymguly Pyragynyň goşgularynda ýaşan döwrüniň kynçylyklary beýan edilmek bilen çäklenilmän, eýsem, durmuş nogsanlyklarynyň çözülmegi barada hem pikir ýöredilýär. Bu jähetden seredilende, şahyryň öz goşgularynda öňe sürýän pikirleriniň üsti bilen adalatsyzlyga garşy göreş alyp barandygy äşgär görünýär. Akyldar halkyň adalatly, abadan, asuda ýaşaýşyň höküm sürýän döwrüne ýetjekdigine ynanydyr. Bu ynamyň amala aşmagy üçin çeper sözüň üsti bilen wagyz-nesihat edipdir, göreşipdir.

Magtymguly Pyragy şygrylarynda begleriň we şalaryň halkyň hak-hukugyny goramagyny, adalatly bolmagyny öwran-öwran nygtaýar. Şahyr han-begleriň halkyň hak-hukugyny goramaga borçludyklaryna ynanyar.

Magtymguly Pyragy adalatsyzlygyň jezasyz galmajakdygyny aýk aýdýar.

Magtymguly Pyragynyň goşgularynda «döwlet», «adalat», «durnuklylyk» we «kanunçylyk düzgünleri» ýaly düşünjeleriň möhüm orun tutýandygy aýdyň ýüze çykýar. Şahyr diňe bir öz ýaşan döwrüniň syýasy we durmuş meselelerini suratlandyrmak bilen çäklenmän, eýsem, olaryň çözgüdini hem gözläpdir. Onuň goşgularynda adalat diňe bir şahsyýet üçin zerurlyk bolman, eýsem, döwletiň berkararlygyny üpjün edýän esasy sütün hökmünde häsiýetlendirilýär.

Magtymguly Pyragynyň eserlerinde häkimiýet bilen halkyň arasyndaky hak-hukuk we jogapkärçilik gatnaşyklary aýdyň beýan edilýär. Han-begleriň ýurdy goramak, jemgyýetçilik tertip-düzgünini üpjün etmek, halkyň durmuş taýdan durnuklylygyny ýokarlandyrmak we adalatly ýaşaýş şertlerini döretmek ýaly wezipelere jogapkärdiklerini ýatladýar, ile baş bolanyň öz şahsy bähbidine bagly hereketlerden daşda durmalydygy baradaky pikiri aýratyn nygtaýar. Adalatyň hökümdaryň erk-isleginden hem ýokarda durýandygy baradaky garaýşy öňe sürýär. Şahyryň üns merkezindäki meseleleriň biri hem kethudalaryň, han-begleriň öz halkyny Gün kimin çöýmagydyr.

Şahyryň şygrylarynda aklyň we bilimiň jemgyýetçilik durmuşyndaky meseleleriň çözüdüde esasy ýol görkezijidigi nygtalýar. Jemgyýetçilik tertip-düzgüniniň üpjün edilmegi, deňsizlikleriň aradan aýrylmagy halkyň asuda durmuşda ýaşamagy arkaly adalatyň berkarar boljakdygy baradaky pikir ündelýär. Şu nukdaýnazardan seredilende, Magtymguly Pyragynyň garaýyşlarynda «berkarar we hukuk döwleti» düşüňjelerine üns çekýän pikirler aýdyň görünýär. Kanunçylyk ýörelgesiniň esas edilip alynmagy we kada-kanunlaryň jemgyýetdäki adamlaryň ählisi üçin deňdigi baradaky pikir şahyryň adalat pelsepesiniň düýp özenini emele getirýär.

Şahyryň pikirine görä, döwlet gurmak bilen bir hatarda, onuň ösüşini üpjün etmek hem örän möhümdir we bu dowamlylygyň binýady hem adalatdyr. Bu düşüňje şahsy hem-de jemgyýetçilik durmuşynyň ahlak esasy hökmünde kesgitlenýär. Şonuň üçin hem şahyr jemgyýetçilik düzgün-tertibiniň ýola goýulmagy, hukuk döwletiniň berkarar edilmegi, halkyň ýaşayş-durmuş derejesiniň ýokarlandyrylmagy ýaly meseleler barada çuňňur pikir ýöredipdir.

Magtymguly Pyragynyň adalat we döwlet baradaky pikirleriniň türki halklaryň döwlet, döwletlilik baradaky garaýyşlary, döp-dessurlary, dünýägaraýşy bilen aýrylmaz baglanyşyklydygyny aýtmak gerek. Şol sebäpli taryhy döwürlere degişli edebi eserlere şu nukdaýnazardan gaýtadan baha berilmegi hem uly ähmiýete eýedir. Şahyryň edebi döredijiligindäki döwlet, kanun we jemgyýet baradaky pikirleriň öwrenilmeginiň türki halklaryň döwletlilik däbiniň has çuňňur düşündirilmegine goşant boljakdygyny nygtamalydyrys. Şu nukdaýnazardan, Magtymguly Pyragy ýaly akylarlaryň we nusgawy şahyrlaryň eserleri diňe bir edebi eser hökmünde kabul edilmän, eýsem, olara syýasy-jemgyýetçilik durmuşy üçin ýol görkeziji gollanma hökmünde hem garalmalydyr.

Kabul edilen wagty: 2026-njy ýylyň 1-nji maýy.

Edebiyat

1. Magtymguly. Şygrylar. Üç tomluk. I tom. – A.: Türkmenistan, 1992. – 320 s.
2. Adalioğlu Hasan Hüseyin. Bir Siyasetnâme Olarak «Kutadgu Bilig» // Selçuk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Dergisi. – 2016. – №34. – S. 237–253.
3. Aksoy Mustafa. Tarih-Kültür-Edebiyat Bağlamında Mahdumkulu // Türk Dünyası Tarih Kültür Dergisi. – 2011. – Temmuz. – S. 40.
4. Biray Himmet. Mahtumkulu Divanı. – Ankara: Kültür Bakanlığı Yayınları, 1992. – 536 s.
5. Dinç Ahmet, Çakır Ramazan. Türkmen Kültürü ve Türkmenlerin Sosyo-İktisadi Düşüncesi. – İstanbul: Ayrikotu Yayınları, 2008. – 240 s.
6. Doğan Nejat. «Kutadgu Bilig'in» Devlet Felsefesi // Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi. – 2002. – Sayı: 13. – S. 77–94.
7. tdk.org.tr (e.t. 07.03.2026).

THE ROLE OF ABBREVIATIONS IN THE LANGUAGE SYSTEM AND TERMINOLOGY



DIL ULGAMYNDA WE TERMINOLOGIYADA GYSGALTMALARYŇ TUTYAN ORNY

РОЛЬ АББРЕВИАТУР В ЯЗЫКОВОЙ СИСТЕМЕ И ТЕРМИНОЛОГИИ

TM

Bahadir Abdikadirowiç Babanow, Özbek döwlet dünýä dilleri uniwersitetiniň mugallymy (Özbeqistan Respublikasy)

Altyn Parahatowna Gurbanowa, Döwletmämmet Azady adyndaky Türkmen milli dünýä dilleri institutynyň Ylym bölüminiň hünärmeni (Türkmenistan)

Annotasiýa

Makalada gysgaltmalaryň dilde we terminologiyada tutýan orny, olaryň ýerine ýetirýän hyzmaty, toparlara bölünişi hem-de ýasalyş ýollary seljerilýär. Gysgaltmalaryň hünär bilen baglanyşykly ulanylyşyna, ylmy aragatnaşykda peýdalanylyşyna, şeýle hem olaryň adalgalar ulgamyny kemala getirmekdäki ähmiýetine aýratyn üns berilýär. Makalada ylmyň we tehnikanyň dürli pudaklaryna degişli mysallar getirilýär we dilde gysgaltmalaryň ösüş ýagdaýy beýan edilýär.

ENG

Bakhadir Abdikadirovich Babanov, lecturer of Uzbekistan State World Languages University (The Republic of Uzbekistan)

Altyn Parahatovna Gurbanova, specialist of the Science Department of Dowlletmamet Azadi Turkmen National Institute of World Languages (Turkmenistan)

Annotation

The article examines the role of abbreviations in the language and terminology, their functions, classification, and ways of formation. Particular attention is paid to the use of abbreviations in the professional contexts, their use in the scientific communication, as well as their role in the formation of terminological systems. Examples from various fields of science and technology are provided in the article, and the dynamics of abbreviation development in the language are demonstrated.

RU

Бахадир Абдикадиrowич Бабанов, преподаватель Узбекского государственного университета мировых языков (Республика Узбекистан)

Алтын Парухатовна Курбанова, специалист отдела науки Туркменского национального института мировых языков имени Довлетмаммета Азади (Туркменистан)

Аннотация

В статье анализируются место и роль сокращений в языке и терминологии, выполняемая ими функция, классификация по группам, а также способы их образования. Особое внимание уделяется связи сокращений с профессиональной сферой, их использованию в научной коммуникации, а также роли аббревиатур в формировании терминосистем. В статье приводятся примеры, относящиеся к различным отраслям науки и техники, и описываются современные тенденции развития аббревиатур в языке.

Açar sözleri: gysgaltma, terminologiya, standartlaşdyrma, ylmy dil, sözleriň tygşytlanmagy.

Key words: abbreviation, terminology, standardization, language of science, economy of words.

Ключевые слова: аббревиатура, терминология, стандартизация, научный язык, экономия речи.

Abbreviation is the process of shortening words or phrases while preserving their meaning and functional load in speech. In modern language, abbreviations are widely used both in everyday communication and in specialized terminology. Abbreviated forms help conserve speech resources, increase the speed of communication, and ensure the concise expression of complex concepts.

In terminological systems, abbreviations serve additional functions: they facilitate the standardization of terms, making them easier to remember and use in professional settings. The study of abbreviations is important for linguistics, terminology, sociolinguistics, and cognitive science.

1. Typology and Functions of Abbreviations

Abbreviations are an important linguistic mechanism that allows for the shortening of verbal forms without losing their semantic and communicative value. They are widely used both in everyday speech and in specialized professional and scientific discourse. Let's take a closer look at the classification and functions of abbreviations.

1.1. Classification by Formation

Abbreviations can be classified by their formation into several types:

Initial abbreviations. Formed from the initial letters of words or parts of words. They are widely used in governmental, international, and scientific contexts. Examples: NATO (North Atlantic Treaty Organization), RF (Russian Federation), WHO (World Health Organization). Initial abbreviations are convenient for shortening long names and often become independent nominative units.

Syllabic abbreviations. Formed by shortening part of a word or several words, most often their syllables. For example: "kolkhoz" (collective farm), "tekhnikum" (technical school). Such abbreviations are more transparent because they preserve the sound of the original word.

Mixed abbreviations. These are a combination of letters and syllables, combining the features of initial and syllabic forms. For example: "ZhKH" (housing and utilities sector), "GosNII" (State Research Institute). Mixed abbreviations are often found in official and technical texts.

Lexical abbreviations. Abbreviations that over time become independent words and become part of the active vocabulary of a language. Examples: "info" (information), "avto" (car). Lexical abbreviations are commonly used in colloquial speech and the media, making language more dynamic and expressive.

1.2. Classification by Function in Language

Abbreviations serve not only an economic function but also other important communicative and cognitive purposes:

Economic Function. The primary purpose of abbreviations is to reduce speech effort. Using abbreviations allows information to be conveyed more quickly and concisely, which is especially important in professional discourse and the media.

Communicative Function. Abbreviations ensure unambiguity and effectiveness in communication. In professional contexts and scientific texts, they allow complex concepts to be conveyed concisely, facilitating the comprehension of information.

Standardization Function. In terminology and professional language, abbreviations facilitate the standardization of terms. This is especially relevant for international communication, science, and technology, where it is important to use generally accepted abbreviations to avoid misunderstandings.

Stylistic Function. In colloquial speech, social media, and the media, abbreviations add liveliness and a contemporary feel to a text. They can be used to create an emotional tone, expressiveness, and save time during communication.

1.3. The Cognitive Role of Abbreviations

In addition to their pragmatic functions, abbreviations play an important cognitive role. They facilitate the perception and memorization of information, structure the content of the text, and create compact and easily reproducible units of language. This cognitive function is especially significant in professional and scientific texts, where it is necessary to quickly assimilate a large number of specialized terms and concepts.

2. Abbreviations in Terminology

In scientific, technical, and professional communication, abbreviations occupy a special place and play a key role in organizing terminology. Their use stems from the need to convey complex and voluminous information in a compact, unambiguous, and standardized form.

2.1. Standardization of Terminological Units

Abbreviations facilitate the standardization of terms, which is especially important in professional and scientific communities. Abbreviations help unify complex concepts and eliminate ambiguity. For example, in information technology, IT clearly stands for “information technology”, and CE stands for “computer engineering”. Standardizing abbreviations improves the precision of communication, especially in documentation, instructions, and scientific publications.

2.2. Facilitating the Memorization of Complex Terms

Abbreviations facilitate the assimilation and memorization of complex terms. Long names of scientific concepts or technical devices are often difficult to reproduce, especially for students, young professionals, or participants in international projects. The use of abbreviations simplifies comprehension and accelerates the learning process. Examples: “EVM” – electronic computer, “LR” – laboratory work.

2.3. Text Condensation

Abbreviations serve a text-saving function, which is especially important in documentation, scientific articles, textbooks, and instructions. Using abbreviations allows for a shorter text length without losing information content, which improves readability and facilitates comprehension. For example, the verbose definition “database management system” can be abbreviated to “SUBMS”.

2.4. International Communication

Abbreviations create compact and functional terms that simplify international communication. Many industries use generally accepted abbreviations understood by the specialists from the different countries: AI – Artificial Intelligence, GPS – Global Positioning System. This promotes the standardization of terminology and facilitates the translation of scientific and technical texts.

2.5. Abbreviations as Part of Professional Language

In some fields, abbreviations are becoming an integral part of professional vocabulary. They create a special “language of experts”, accessible only to specialists, facilitating the rapid exchange of information and saving time. However, it’s important to maintain a balance: abbreviations should conserve speech without diminishing the informative value of a term or creating difficulties in understanding.

Abbreviations in terminology serve a complex function: they standardize terms, make them easier to remember, shorten text, and facilitate effective communication within professional communities and internationally. Their proper use enhances the effectiveness of scientific and professional communication, making language compact, structured, and easy to understand.

3. Dynamics and Challenges of Abbreviation Use

Modern Russian actively borrows abbreviations from English and other languages, especially in the fields of technology, business, and science. For example: Wi-Fi, GPS, AI, IT. This creates both new opportunities for communication and challenges in understanding among a wider audience.

Challenges associated with abbreviation use include:

Semantic ambiguity – a single abbreviation can have multiple meanings (e.g., “RF” – Russian Federation or “district branch”);

Comprehension difficulties for the uninitiated;

The need for continuous updating of terminology systems.

These challenges highlight the need for a systematic approach to the development of abbreviations and their normative consolidation in the professional community.

Abbreviations are an important linguistic and terminological tool. They conserve speech resources, speed up communication, and promote the standardization of terms. In the professional sphere, abbreviations are becoming an essential element of specialized vocabulary, facilitating the understanding and use of complex concepts. However, their active use requires a careful approach to avoid semantic ambiguity and loss of information content.

Accepted on: November 19, 2025.

References

1. Авакумова Н.В. Современная аббревиация в русском языке. – М.: Наука, 2019. – 184 с.
2. Васильев В.П. Теория терминологии. – СПб.: Питер, 2020. – 256 с.
3. Левина Т.А. Языковые аббревиатуры и их функции в научной речи. – М.: Флинта, 2018. – 112 с.
4. Николаева И.С. Аббревиация в профессиональной коммуникации. – Казань: Изд-во КФУ, 2021. – 168 с.
5. Смирнова Е.А. Системная роль аббревиатур в терминологических системах. – М.: Юрайт, 2022. – 214 с.
6. Чернова Л.В. Лингвистические аспекты аббревиации в современном русском языке. – СПб.: Речь, 2017. – 192 с.

ДИНАМИКА СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ АДАПТАЦИИ АНГЛИЦИЗМОВ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКОВОМ ПРОСТРАНСТВЕ



HÄZIRKI ZAMAN RUS DILINDE İNLIS SÖZLERINIŇ DURMUŞ-MEDENI TAÝDAN UÝGUNLAŞDYRYLMAGYNYŇ ÖSÜŞI

DEVELOPMENT OF SOCIOCULTURAL ADAPTATION OF ENGLISH WORDS IN THE MODERN RUSSIAN LANGUAGE

TM

*Dünýägözel Almowowa,
Maýa Kulyýewa
adyndaky Türkmen milli
konserwatoriýasynyň mugallymy*

Annotasiýa

Makalada 2024–2026-njy ýyllarda iňlis dilinden alnan sözleriň rus diline uýgunlaşdyrylyşy barada gürrüň edilýär. Işiň ähmiýeti emeli aňyň we sanly mediýanyň täsiri astynda sözlük düzüminiň transformasiýasyny, ýaňy-ýakynda dörän adalgalaryň (*prompt-injining, dipfeýk, neýro-art*) ulgamlaşdyrylmagyny we olaryň morfologik assimilýasiýasyny seljermekden ybaratdyr. Mediýa diskursynyň we sosial ulgamlaryň mysallary esasynda täze sözleriň manysyny saklamak üçin kalkalaşdyrmanyň köp ulanylýandygy anyklanýar. Häzirki zaman alynma sözleriniň ýokary tehnologiýa giňişliginde wajyp pragmatik hyzmaty ýerine ýetirýändigini subut edilýär.

ENG

*Dunyagozel Almovova,
lecturer of Maya Kuliyeva
Turkmen National
Conservatory*

Annotation

The article provides information about the adaptation of English borrowings in the Russian language in 2024–2026. The relevance of the work is driven by the rapid transformation of vocabulary under the influence of AI and digital media, and by the systematization of the latest terms (*prompt engineering, deepfake, neuro-art*) and the analysis of their morphological assimilation. Based on media discourse and social networks, the study reveals the dominance of calquing as a method for maintaining semantic transparency. It is proved that modern loanwords perform important pragmatic functions, in the high-tech space.

RU

*Дуньягозель Алмовова,
преподаватель Туркменской
национальной консерватории
имени Маи Кулиевой*

Аннотация

В статье рассматривается процесс адаптации заимствований из английского языка в русском языке в период 2024–2026 годов. Актуальность работы обусловлена стремительной трансформацией словарного состава под влиянием цифровых медиа. В частности, анализируется внедрение и морфологическая ассимиляция таких недавно возникших терминов, как *промт-инжиниринг, дипфейк, нейроарт*. На примерах из медиадискурса и социальных сетей выявляется активное использование калькирования для сохранения исходного значения новых слов. Доказывается, что в современном научном и технологическом пространстве англицизмы выполняют важную прагматическую функцию.

Açar sözləri: iñlis sözləri, lingwistik uýgunlaşma, neýroulgamlar, emeli aň, mediýa diskursy, kalkalaşdyrma, sanly aragatnaşyk, alynma sözler.

Key words: English words, linguistic adaptation, neural networks, artificial intelligence, media discourse, calquing, digital communication, borrowings.

Ключевые слова: англицизмы, лингвистическая адаптация, нейросети, искусственный интеллект, медиадискурс, калькирование, цифровая коммуникация, заимствования.

Согласно С.И. Ожегову, словарный состав языка – это «все слова (лексика) какого-либо языка (в том числе неологизмы, диалектная лексика, жаргонизмы, терминология и т.д.)» [5, с. 27]. Лингвист также указывает на то, что объём и состав словаря зависят от характера и развитости хозяйственной, общественной и культурной жизни носителей языка.

Язык находится в постоянном развитии, на которое влияет ряд экстралингвистических факторов. В эпоху четвертой промышленной революции и стремительного развития технологий искусственного интеллекта этот процесс приобрел беспрецедентную динамику. Ученые отмечают, что процент заимствованной лексики в различных языках может варьироваться от 10% до 80%, что способствует непрерывному обогащению словарного запаса [4, с. 45]. Причины такой интенсивности кроются в глобализации цифрового пространства и доминировании английского языка как основного инструмента коммуникации в сфере высоких технологий и социальных медиа.

Известный исследователь И.А. Бодуэн де Куртене утверждал: «Нет и не может быть ни одного чистого, не смешанного языкового целого. Смешение есть начало всякой жизни» [3, с. 362]. Сегодня это «смешение» наиболее ярко проявляется в социокультурной адаптации англицизмов, связанных с функционированием нейросетей и алгоритмов социальных сетей.

Материалом для исследования послужили данные мониторинга социальных сетей (Telegram, Threads, Youtube, TikTok), публикации профильных технологических порталов за 2024–2026 годы, а также лексикографические ресурсы, фиксирующие неологизмы цифровой среды.

Словарный состав языка представляет собой динамическую систему, находящуюся в состоянии непрерывного развития. По мнению С.И. Ожегова: «объём и состав словаря зависят от характера и развитости хозяйственной, общественной, культурной жизни носителей языка» [5, с. 27]. В эпоху стремительного развития технологий искусственного интеллекта и социальных медиа, трансформация лексической системы происходит с беспрецедентной скоростью.

Основными способами пополнения словарного запаса в современном русском языке являются: создание неологизмов (внутренними средствами языка);

лексическое заимствование (в результате межкультурных контактов); семантическая деривация (изменение значения уже существующих слов).

Особое внимание следует уделить неологизмам. Согласно определению О.С.Ахмановой, неологизм – это слово или словосочетание, созданное для определения нового, неизвестного ранее предмета или выражения нового понятия [2]. В контексте нашей работы это термины типа «нейросеть» или «генеративная модель». В то же время существуют неологизмы, которые воспринимаются как элементы нестандартного стиля речи, часто встречающиеся в среде интернет-коммуникаций.

В современной лингвистике под заимствованием понимается процесс «перемещения лексических единиц из одного языка в другой» [4, с. 45]. Для взрослого поколения носителей языка многие из этих слов кажутся избыточными, однако их появление обусловлено объективными причинами. Л.П.Крысин выделяет следующие экстралингвистические факторы: исторические и технические контакты народов; характер отношений между государствами; научно-технический прогресс и высокий престиж языка-источника в определенных сферах (например, английского языка в ИТ-сфере) [1].

Важнейшим внутриязыковым фактором является закон экономии языковых усилий. Он заключается в стремлении заменить описательное русское словосочетание одним ёмким заимствованным словом. Например, вместо фразы «изображение, созданное путем наложения одного лица на другое с помощью нейросетей», используется краткий англицизм «дипфейк» (от англ. *Deep learning* – глубинное обучение и *fake* – подделка).

Процесс вхождения иностранного слова в русский язык – это сложная процедура адаптации, включающая несколько стадий [4, с. 149]: 1. Фонетическая и графическая адаптация: слово записывается кириллицей и приспособляется к звуковому строю русского языка (например, *prompt* → *промнт*). 2. Морфологическое оформление: слово получает категорию рода, числа и падежа. Так, англицизм «чат-бот» в русском языке функционирует как неодушевленное существительное мужского рода 2-го склонения. 3. Семантическая ассимиляция: закрепление слова в определенной тематической области и потеря связи с иностранным прототипом в сознании рядового пользователя.

Следует отметить, что в современном цифровом пространстве часто встречаются так называемые «слова-кентавры» – единицы, состоящие из графических элементов двух языков: «ИТ-технологии», «AI-контент», «SMM-агентство» [4, с. 149]. Это свидетельствует о начальном этапе интеграции термина, когда он уже понятен специалистам, но еще сохраняет облик «чужого» слова.

Традиционно выделяется несколько основных способов формирования англицизмов. Опираясь на классификацию П.А. Шишло [6] и дополняя её актуальными примерами из сферы нейросетей и молодежного сленга, мы классифицируем их следующим образом: 1) Прямое заимствование: слово сохраняет как исходную семантику, так и графико-фонетический облик (транскрипция). В классическом варианте это *уик-энд* – *weekend*, *бойфренд* – *boyfriend* [1]. В новейшем пласте лексики к ним относится термин *промт* – *prompt* – специализированный запрос для ИИ; 2) Гибридизация: процесс интеграции английского корня в русскую морфологическую систему путем присоединения отечественных аффиксов. Примеры: *креативность* – *creative* + суффикс *-ность*, *юзать* – *use* + суффикс *-а*, а также инновационный глагол – *шипперить* – *shipping* + русское окончание *-ить*, описывающий воображаемое выстраивание отношений между персонажами; 3) Калькирование: способ, при котором заимствуется структурная модель слова. Новизна проявляется в появлении таких единиц, как *искусственный интеллект* – *Artificial Intelligence* где структура английского словосочетания переведена на русский язык дословно; 4) Полукалькирование: заимствованные единицы, которые при переходе в принимающий язык начинают подчиняться правилам его грамматики. Например: *хоккей* – *hockey* [1]; 5) Экзотизмы: номинации специфических культурных реалий, не имеющих аналогов в принимающей культуре. Традиционные примеры: *гамбургер*, *суши*, *хот-дог*; 6) Иноязычные вставки: лексика, имеющая русские эквиваленты, но используемая для придания речи особой прагматической окраски и экспрессии: *окей*, *вау*, *хэппи* – *энд*. Использование таких единиц часто обусловлено желанием говорящего подчеркнуть свою принадлежность к глобальному цифровому сообществу; 7) Композиты: сложные слова, состоящие из двух английских основ. К ним относятся как устоявшиеся *секонд-хэнд* и *фитнес-центр*, так и актуальные инновации типа *динфейк* – *deer* + *fake*; 8) Жаргонизация: наиболее динамичный пласт лексики, часто подвергающийся фонетической или семантической трансформации в молодежной среде. Сюда относятся: *фейк* – *fake* – дезинформация; *хайп* – *hype* – интенсивное, часто искусственное нагнетание внимания вокруг объекта; *кринж* – *cringe* – лексема, выражающая чувство острой неловкости за действия другого лица; *агриться* – *to aggr* – *aggression* – проявлять немотивированную агрессию.

В академической литературе представлен ряд фундаментальных классификаций. Так, О.С. Мжельская выделяет обширный перечень лексических разрядов, включающий политику, экономику, медицину, технику, а также пласты массовой и молодежной культуры [1]. Данная классификация ценна своей

универсальностью, однако современные реалии требуют уточнения и укрупнения некоторых групп. Мы предлагаем дополнить классическую типологию следующими актуальными векторами: интеллектуально-технологический вектор (ИИ и нейросети) – заимствования, описывающие алгоритмы взаимодействия человека и машины (например, *промпт-инжиниринг, дипфейк*); вектор социально-психологической номинации (современный сленг) – лексемы, вербализующие новые эмоциональные состояния в цифровой среде (например, *кринж, хайп, токсичность*); вектор межличностной медиакommunikации: заимствования, описывающие специфику отношений в сети (например, *шипперить, фаббинг, гостинг*).

Такой подход позволяет не просто перечислить слова, но и проанализировать этапы их адаптации по Л.П.Крысину [4]: от первичного проникновения в виде графических вкраплений до полной семантической ассимиляции, когда носитель языка перестает воспринимать слово как «чужое».

Далее проводится анализ англицизмов, зафиксированных в ходе исследования современного медиадискурса, социальных сетей и профессиональных цифровых сообществ. В отличие от лексики начала 2020-х годов, сосредоточенной на медицинских реалиях, современный этап характеризуется экспансией терминологии высоких технологий и новых социальных моделей поведения. Нами выделены пять доминирующих понятийных областей, которые определяют облик современного русского языка в середине 2020-х годов:

1. Понятийная область «Генеративные технологии и ИИ-коммуникация». Данная группа является наиболее значимой с точки зрения номинации новых реалий. Англицизмы здесь выполняют терминологическую функцию, быстро переходя в категорию общеупотребительной лексики. *Промпт – prompt*: ключевая лексема новой цифровой эпохи. Обозначает лингвистически структурированный запрос для нейросети. В отличие от простого «запроса», *промпт* несет когнитивную нагрузку взаимодействия с ИИ; *дипфейк – deepfake*: композитное заимствование, обозначающее синтетический контент. Слово демонстрирует высокую деривационную активность: *дипфейковый, задипфейкать; нейроарт – neuro-art*: гибридное образование, описывающее результаты генеративного творчества.

2. Понятийная область «Цифровая этика и психологические паттерны». Англицизмы в этой сфере заполняют лакуны в описании сложных межличностных процессов, возникающих в интернет-среде. *Гостинг – ghosting*: термин для обозначения резкого прекращения коммуникации. Заменяет длинные русские описания процесса «исчезновения из контактов»; *редфлаг – red flag*: метафорический англицизм (красный флаг), служащий маркером деструктивного поведения

партнера. Это пример прагматического заимствования концепта; *фаббинг* – *phubbing*: фиксация привычки отвлекаться на гаджет во время живого общения.

3. Понятийная область «Социально-экономические трансформации». Группа описывает новые способы занятости и финансового взаимодействия в цифровой экономике. *Донат* / *донатить* – *donate*: слово полностью вытеснило традиционное «пожертвование» в контексте поддержки контент-мейкеров, утратив религиозную окраску и приобретя статус обыденного финансового действия; *слеш-карьера* – *slash career*: концепция совмещения нескольких профессиональных идентичностей. Заимствование отражает глобальный тренд на мультипотенциализм.

4. Понятийная область «Эстетическая самоидентификация». Вместо классических групп «одежда» или «мода», современный язык оперирует понятием *эстетик* – *aesthetics*, обозначающим целостный визуальный и поведенческий код. *Old Money* – *олд мани*: заимствование концепта аристократического минимализма; *клин-герл* – *clean girl*: обозначение определенного типа внешности и образа жизни, ориентированного на естественность и организованность.

5. Понятийная область «Эмоционально-экспрессивный сленг». Группа слов, обеспечивающих максимальную экономию речевых усилий при передаче сложных эмоций. *Кринж* – *cringe*: лексема, обозначающая острую неловкость за действия другого лица. Слово прошло полную морфологическую адаптацию *кринжовый*, *кринжануть*.

На основе нашего исследования актуального лингвистического материала нами были выявлены следующие качественные показатели способов передачи англицизмов:

1. Калькирование (*буквальный перевод структурных элементов или ассоциативного значения слова*). Данный способ является доминирующим, так как он позволяет носителю языка мгновенно понять семантику нового термина через знакомые морфемы. Примеры: *культура отмены* – *cancel culture*, *генеративный ответ* – *generative response*, *теневого бан* – *shadow ban*.

2. Транслитерация (*передача графического облика слова буквами родного языка*). Используется преимущественно для терминов, графический облик которых в английском языке легко поддается кириллическому воспроизведению. Примеры: *метавселенная* – *metaverse* (*metaphorical + universe*), *тан* – *tap*.

3. Транскрипция (*заимствование, при котором сохраняется звуковая форма слова*). Применяется в случаях, когда звуковая оболочка слова является более узнаваемой или престижной в молодежном и профессиональном дискурсе. Примеры: *пост* – *post*, *стример* – *streamer*, *юзер* – *user*.

4. Транспозиция (*использование лексических единиц с общим лингвистическим происхождением для передачи значений*). Этот способ характерен для слов, имеющих латинские или греческие корни, общие для обоих языков, что облегчает их этимологическую адаптацию. Примеры: *гуглить* – *google*, *лайкнуть* – *like*, *троллинг* – *to troll*, *забанить* – *ban*.

5. Аффикация (*формирование новых слов путем добавления русских морфем к иностранному корню*). Хотя чистая аффикация встречается реже на этапе первичного вхождения, она крайне важна для морфологического освоения. В нашей выборке выявлено закрепление сложных форм, таких как: *прочекать*, *геймерша*, *айтишник*.

Подводя итоги нашего исследования, можно констатировать, что заимствование является естественным и необходимым процессом, способствующим обогащению и развитию лексической системы русского языка. Исследование подтверждает, что заимствованная лексика не подавляет самобытность русского языка, а, напротив, вступает с ним в продуктивное взаимодействие. Язык не просто принимает иностранные слова, он творчески перерабатывает их, приспособляя к своим грамматическим и фонетическим правилам.

В завершение подчеркнем, что понимание английского языка и механизмов заимствования сегодня необходимо не только лингвистам, но и педагогам, журналистам и специалистам любых областей для эффективного ориентирования в мировом информационном пространстве. Англицизмы стали неотъемлемой частью современного лексикона, помогая укреплять коммуникативный потенциал и выразительность нашей речи.

Дата приёма статьи: 25 февраля 2026 года.

Литература

1. Алмонова Д. Заимствование как результат языковых контактов: Дипломная работа. – Минск: БГУ, 2023, 55 с.
2. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. – М.: Советская энциклопедия, 1966, 608 с.
3. Бодуэн де Куртене И.А. Избранные труды по общему языкознанию. – М.: Изд-во Академии наук СССР, 1963, Т. 1, 384 с.
4. Крысин Л.П. Русское слово, свое и чужое: Исследования по современному русскому языку и социолингвистике. – М.: Языки славянской культуры, 2004, 888 с.
5. Ожегов С.И. Лексикология. Лексикография. Культура речи. – М.: Высшая школа, 1974, 352 с.
6. Шишло П.А. Англицизмы в современном русском языке: лингвокогнитивный аспект. – М.: Наука, 2012, 156 с.

MAGLUMAT TEHNOLOGIÝALARY HÜNÄRINIŇ TALYPLARYNA BILIM BERMEKDE SANLY OKUW ULGAMYNYŇ LINGWODIDAKTIK ESASLARY



LINGUODIDACTIC FOUNDATIONS OF THE DIGITAL LEARNING SYSTEM FOR THE INFORMATION TECHNOLOGY STUDENTS

ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ЦИФРОВОЙ СИСТЕМЫ ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ СПЕЦИАЛЬНОСТИ "ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ"

TM

Orazbibi Pirmuhammedowna Berdiyewa, Türkmenistanyň Telekommunikasiýalar we informatika institutynyň mugallymy

Annotasiýa

Makalada häzirki wagtda ýokary okuw mekdeplerinde berilýän bilimiň hilini has-da ýokarlandyrmak, talyplarda ösen gözýetimi kemala getirmek boýunça alnyp barylýan toplumlaýyn işler, aýratyn hem maglumat tehnologiýalary hünäriniň talyplaryna iňlis dilini öwretmekde döwrebap programma üpjünçiligini işläp taýýarlamak barada gürrüň edilýär. Talyplara hünär işinde daşary ýurt diliniň ähmiýetini düşündirmegiň, maglumat tehnologiýalarynyň terminologiýasyny we leksikasyny saýlap almagyň ýörelgelerini öwretmegiň (terminologik sözlügiň düzülişi), interaktiv gönükmeler toplumu, audio-wizual serişdeler we testler ulgamy arkaly olaryň düşüňjelerini giňeltmegiň usullary beýan edilýär.

ENG

Orazbibi Pirmuhammedowna Berdiyeva, lecturer of the Institute of Telecommunications and Informatics of Turkmenistan

Annotation

The article discusses that currently, comprehensive efforts are being undertaken to further enhance the quality of education in higher educational institutions and to cultivate a broad worldview among students, particularly, developing modern software for teaching English to students majoring in information technology. The article focuses on explaining the role of a foreign language in students' professional activities, teaching the principles of selecting terminology and vocabulary in the field of information technology (the structure of a terminological dictionary), and providing comprehensive insights through a complex of interactive exercises, audiovisual tools, and a testing system.

RU

Orazbibi Pirmuhammedowna Berdiyeva, преподаватель Института телекоммуникаций и информатики Туркменистана

Аннотация

В статье рассматривается комплексная работа по повышению качества образования, предоставляемого в настоящее время в высших учебных заведениях, и формированию кругозора студентов. В частности, речь идет о разработке современного программного обеспечения для обучения английскому языку учащихся специальности «Информационные технологии». Раскрывается значимость иностранного языка в профессиональной деятельности будущих специалистов, а также анализируются принципы отбора терминологии и лексики в сфере информационных технологий (включая составление терминологического словаря). Кроме того, описаны методы расширения знаний учащихся с помощью комплекса интерактивных упражнений, аудиовизуальных средств и систем тестирования.

Açar sözleri: maglumat tehnologiýalary, terminologiýa, programma üpjünçiligi, leksika, terminologik sözlük, interaktiv gönükmeler toplumu, audio-wizual serişdeler.

Key words: information technology, terminology, software, lexis, terminological dictionary, complex of interactive exercises, audio-visual tools.

Ключевые слова: информационные технологии, терминология, программное обеспечение, лексика, терминологический словарь, комплекс интерактивных упражнений, аудиовизуальные средства.

Häzirki zaman dünýä bilim giňişliginde sanly okuw gurşawyny döretmek diňe bir tehniki serişdeleri ornaşdyrmak däl, eýsem, bilim bermegiň mazmunyny we usulyýetini düýpli döwrebaplaşdyrmak strategiýasyna öwürüldi. Maglumat tehnologiýalary hünäri boýunça hünärmenleri kemala getirmekde diňe bir programma üpjünçiligi ýa-da tehniki serişdeler baradaky maglumatlar ýeterlik bolman, eýsem, şol maglumatlary işläp taýýarlamakda we halkara derejesinde ulanyşa girizmekde *lingwistik kompetensiýanyň* orny hem uludyr.

Şunuň bilen baglylykda, maglumat tehnologiýalary hünäriň talyplarynyň iňlis dilini özleşdirişiniň netijeliligini ýokarlandyrmak maksady bilen, döwrebap lingwodidaktik maksatlara esaslanýan sanly okuw-maglumat gurşawynyň nazary esaslaryny we amaly modelini işläp düzmek möhüm ylmy meseledir. Bu maksat aşakdaky esasy ugurlary öz içine alýar:

- Maglumat tehnologiýalary terminologiýasynyň lingwistik aýratynlyklaryny öwrenmek;
- Sanly gurşawda bilim bermegiň psihologik-pedagogik taraplaryny esaslandyrmak;
- Talyplaryň özbaşdak we interaktiv ösüşini üpjün edýän programma üpjünçiliginiň usuly binýadyny döretmek.

Ylmy-usuly binýat öz içinde 3 sany çemeleşmä bölünýär:

1. Kompetentlik çemeleşmesi: talybyň diňe bir nazary bilimini däl, eýsem, şol bilimi amalyýetde, ýüze çykan kynçylykly ýagdaýlarda ulanmak ukybyny ösdürmek [4, 7 s.];

2. Ulgamlaýyn çemeleşme: sanly platformanyň diňe bir tekstler ýygyndysy däl, eýsem, audio, wideo, interaktiv testler we meňzetmeler arkaly bitewi bir ulgamdygyny subut etmek [6, 9 s.];

3. Lingwodidaktik modelirleme: talyplaryň okuw esbaplaryna diňe bir gural hökmünde garaman, eýsem, geljekki hünärmen hökmünde olaryň iş wezipesine we ähmiýetine dogry düşünmegini gazanmak.

Häzirki zaman didaktikasynda sanly okuw-maglumat ulgamlary (SOMU) diňe bir maglumat saklaýjy däl, eýsem, bilim bermek işini dolandyryan intellektual gurşaw hökmünde kabul edilýär. Ylmy edebiyatlarda bu ulgamlar köplenç LMS (Learning Management System) we VLE (Virtual Learning Environment) adalgalary bilen häsiýetlendirilýär. Ýöne inžener-programmistlere hünäri boýunça iňlis dilini öwretmekde bu ulgamlaryň ýönekeý görnüşleri ýeterlik netijäni bermeyär.

Sanly ulgamlaryň lingwodidaktik funksiýalary: ylmy seljermeler sanly okuw ulgamlarynyň aşakdaky esasy funksiýalaryny ýüze çykarýar:

1. Adaptiwlik (uýgunlaşylyk): ulgamyň öwrenijiniň başlangyç bilim derejesine we maglumaty kabul ediş tizligine görä mazmuny üýtgetmek ukyby.

2. Multimediýalyk: tekst, audio, wideo we interaktiw meňzelmeleriň bir bitewi binýatda birleşmegi. Bu bolsa talybyň şekili kabul edişini (görüş we eşiðiş) işjeňleşdirýär.

3. Interaktiwlik: öwreniji bilen ulgamyň arasyndaky zygiderli aragatnaşyk, ýagny talybyň her bir ädimine ulgamyň dessine baha bermegi (feedback) [14, 65 s.].

Lingwodidaktik seljerme: inžener-programmistler üçin niýetlenen ulgamlaryň gurluşy seljerilende, meşhur lingwist alym E.G. Azimowyň pikirine salgylanmak ýerlikli bolar. Ol sanly gurşawda dil öwretmegiň kommunikiw-ugurtapyjylyk ýörelgesini öňe sürýär [3, 110 s.].

Dünýä tejribesi we usuly boşluklar: häzirki wagtda *Duolingo*, *Coursera* ýa-da *Rosetta Stone* ýaly platformalar giňden ulanylsa-da, maglumat tehnologiýalary hünärmenleri üçin ýöriteleşdirilen ulgamlarda köplenç «janly» hünär konteksti ýetmezçilik edýär [5, 45 s.]. Retrospektiw (yza dolanyp seljerme) çemeleşmäniň ýokdugy talyplaryň iş yerindäki hakykatda ýüze çykýan kynçylyklara (meselem: programmanyň kody işläp düzülýän döwründe ýalňyşlyklar (debugging) düzedilende toparyň agzalarynyň arasynda inlis dilindäki adalgalar sebäpli ýüze çykýan düşünişmezlikler) taýýar bolmazlygyna sebäp bolýar [10, 55 s.].

Häsiýetnamalar	Adaty sanly ulgamlar	Teklip edilýän lingwodidaktik ulgam
Mazmuny	Umumy leksika we grammatika	Maglumat tehnologiýalary terminologiýasy we hünär tekstleri
Usulyýeti	Gaýtalamak we ýat tutmak	Kontekstual-retrospektiw meňzette
Audio esbap	Standart dialoglar	Hünär aragatnaşygy we tehniki audio ýazgylar
Maksat	Dili umumy öwrenmek	Ýüze çykan kynçylykly ýagdaýdan çykmak we hünär ukyby

Häzirki zaman ýokary bilim ulgamynda talyplaryň özbaşdak işi (TÖI) okuw prosesiniň esasyny düzýär. Maglumat tehnologiýalary boýunça okaýan hünärmenler üçin bu görkeziji has-da möhümdir, sebäbi bu pudakda bilimleriniň täzelenme tizligi örän ýokarydyr. Sanly bilim gurşawynda talybyň özbaşdak işini netijeli guramak üçin aşakdaky pedagogik şertleriň berjaý edilmegi zerurdyr [13, 120 s.]:

1. Motiwasiýa we şahsyýetiň ugurtapyjylyk şerti: sanly ulgam talybyň diňe bir hünär gyzyklanmalaryna däl, eýsem, onuň şahsy bilim derejesine hem uýgunlaşmalydyr.

Kontekstual-retrospektiw simulýasiýa usuly talybyň öňünde durmuşy kynçylyklary goýmak bilen, onda «bu maňa işlänimde gerek bolar» diýen pikiri (intrinsic motivation) döredýär.

2. Kognitiw goldaw we innowasion interfeýs: sanly gurşaw talybyň «ýalňyz» galmagyna ýol bermeli däldir. Ulgamda awtomatlaşdyrylan kömekçi funksiýalaryň, interaktiw terminologik adalgalaryň we skaffolding (etaplaýyn goldaw) usulynyň bolmagy esasy şertleriň biridir. Talyba berilýän audio we wideo maglumatlar onuň kognitiw ýüküni kadalaşdyrmalydyr [7, 60 s.].

3. Refleksiýa we öz-özüňe baha bermek şerti: özbaşdak işiň netijeliligi talybyň öz gazanan üstünliklerine baha berip bilmegi bilen ölçelýär. Biziň tarapymyzdan hödürülenýän sanly ulgamda talybyň simulýasiýany nähili geçendigi barada derrew analitiki hasabat (feedback) berilmelidir. Bu bolsa talyba öz kemçiliklerini retrospektiw görnüşde seljermäge mümkinçilik berýär.

4. Sanly lingwodidaktik gurşawyň elýeterliligi: özbaşdak iş islendik wagtda we islendik ýerde (Anytime, Anywhere) dowam etdirilip bilinmelidir. Ulgamyň ykjam görnüşiniň bolmagy we audio ýazgylaryň (türkmen dilindäki düşündirişler bilen) elýeterliligi talybyň daşary ýurt dilini hünär derejesinde özleşdirmeginiň yzygiderliligini üpjün edýär [15, 21 s.].

Talyplaryň özbaşdak işiniň pedagogik modeli diňe bir didaktik materiallaryň elýeterliligini däl, eýsem, talybyň subýekt-subýekt gatnaşygyndaky işjeňligini göz önünde tutmalydyr. Bu bolsa Wygotskiniň ýakyn ösüş zolagy (Zone of Proximal Development) teoriýasyna laýyklykda, sanly gurşawyň talyba täze professional belentliklere ýetmäge kömek etmelidigini aňladýar.

Sanly okuw-maglumat ulgamynyň netijeliligi, ilkinji nobatda, onuň leksik binýadynyň (sözlük gorunyň) dogry saýlanyp alnyşyna baglydyr. Maglumat tehnologiýalary pudagy terminologiýa taýdan iň baý we çalt üýtgeýän ugur bolansoň, leksikany saýlap almakda aşakdaky ylmy ýörelgelere esaslanmak zerurdyr:

1. Ýygylýk (Frequency) ýörelgesi: maglumat tehnologiýalary hünärinde iň köp duş gelýän sözler we durnukly söz düzümleri (meselem: *source code, database management, cloud computing*) birinji derejeli öwrenilmeli leksikanyň hataryna goşulýar. Biz bu ýerde sanly ulgamda talyba iň zerur bolan 500-1000 sany işjeň terminologik birligiň sanawyny düzýäris.

2. Tematik (mowzuklaýyn) gurluş ýörelgesi: adalgalar sanly ulgamda tertipsiz däl-de, belli bir mowzuklar boýunça toparlara bölünmelidir:

- Software Development (programma üpjünçiligi): *syntax, debugging, framework*.
- Networking (ulgam): *protocol, IP address, bandwidth*.
- Cybersecurity (kiberhowpsuzlyk): *encryption, firewall, phishing* [12, 80 s.].

3. Funksional-semantik ýörelge: bu ýörelge adalganyň diňe bir terjimesini däl, eýsem, onuň tekstiň içindäki ornuny öwretmegi aňladýar. Kontekstual-retrospektiw meňzetme

usuly üçin adalgalary saýlanymyzda, olaryň anyk meseleli ýagdaýlarda (meselem, serwerdäki säwligi düşündirende) nähili ulanylýandygyna üns berilýär.

4. Lingwodidaktik adaptasiýa (düşündirişli sözlük): biz sözlükde diňe bir iňlis dilinden türkmen diline terjimesini däl, eýsem, şol adalganyň türkmen dilindäki giňişleýin tehniki kesgitlemesini we audio ýazgysyny ýerleşdirýäris. Bu bolsa talyba adalgany diňe ýat tutman, ony professional derejede düşünmäge kömek edýär.

Işiň täsiriligini artdyrmak üçin sözlügiň her bir kartoçkasynyň (entry) aşakdaky komponentlerden ybaratdygyny beýan etmeli:

- Adalga (leksik birlik): iňlis dilinde;
- Transkripsiýa we audio: dogry aýdylyşy;
- Grammatik kategoriýa: at, işlik we ş.m.;
- Türkmençe terjimesi we kesgitlemesi: hünär dilinde düşündiriş;
- Kontekstual mysal: adalganyň maglumat tehnologiýalary ugruna degişli resminamalarda ýa-da koduň içinde ulanylyşy [11, 75 s.].

Sanly ulgamyň binýadynda duran terminologik birlikleriň nusgasy aşakdaky tablisa esasynda guralýar. Bu ýerde her bir adalga iňlis dilinde berlip, onuň türkmen dilindäki hünär kesgitlemesi we hünär konteksti (meňzetme üçin esas) görkezilýär [8, 90 s.].

Adalga (iňlisçe)	Türkmençe terjimesi	Hünär kesgitlemesi (türkmen dilinde)	Kontekstual ulanylyşy (meňzetme üçin)
Backend	Arka tarap (serwer bölegi)	Programma üpjünçiliginiň ulanyja görünmeýän, maglumatlar binýady bilen işleýän bölegi	The server is not responding; we need to check the backend logs
Encryption	Şifrlemek (kodlamak)	Maglumatlaryň gizlinligini üpjün etmek üçin olary ýörite koda öwürmek prosesi	To secure the user data, we must implement AES encryption
Deployment	Ornaşdyrmak (ýaýratmak)	Taýýar edilen programma kodunyň işçi serwere goýulmagy we ulanyşa berilmegi	The deployment failed due to a version mismatch in the database
Debugging	Sazlamak (näsazlyk gözlemek)	Programmanyň kodundaky ýalňyşlyklary we näsazlyklary tapmak hem-de aradan aýyrmak prosesi	I spent three hours debugging this function to fix the memory leak

Maglumat tehnologiýalary hünärine degişli adalgalaryň lingwodidaktik düşündirişli nusgasy.

Sanly okuw-maglumat ulgamynyň amaly ähmiýeti onuň düzümindäki interaktiw esbaplaryň talybyň hünär başarnyklaryna nähili täsir edýändigini bilen ölçelýär [16, 10 s.]. Biziň tarapymyzdan işlenip düzülen ulgamda aşakdaky komponentler bitewi bir gurluşy emele getirýär:

1. Interaktiw gönükmeler toplumu: gönükmeler diňe bir «dogry-ýalňyş» görnüşinde däl-de, eýsem, «Problem-Based Learning» (mesele esasly okatmak) maksady bilen düzülmelidir.

- Gap-filling (boşluklary doldurmak): maglumat tehnologiýalary ugruna degişli resminamalarda hünäre degişli adalgalary dogry ýerleşdirmek.

- Code-String Matching: iňlis dilindäki amaly wezipäniň we oňa degişli kod derňewiniň biri-birine laýyklygyny tapmak.

- Logical Sequencing: retrospektiw wakanyň (meselem, serwerdäki näsazlygyň) ösüş zygiderliligini iňlis dilinde tertibe salmak.

2. Audio-wizual serişdeler we meňzetmeler:

- Audio-kontent: maglumat tehnologiýalary hünärmenleriniň arasyndaky hakyky «Stand-up» ýygnaqlarynyň, «Code Review» pursatlarynyň ses ýazgylary. Bu ýerde iň möhüm zat türkmen dilindäki düşündirişli audio düşündirişlerdir. Talyp çylşyrymly iňlisçe sözlemi eşidende, ulgam oňa şol sözlemiň maglumat tehnologiýalary bilen baglanyşykly kontekstdäki ähmiýetini ene dilinde düşündirýär.

- Wizualizasiýa: programma interfeýsiniň skrinşotlary we koduň gurluşy wizual goldaw hökmünde hyzmat edýär.

3. Testleriň we baha bermegiň köp basgançakly ulgamy: ulgamdaky testler diňe bir ýatda saklamagy däl, eýsem, analitiki ukyplary barlamaga gönükdirilendir:

- Diagnostic Test: talybyň başlangyç iňlis dili derejesini anyklamak.

- Situational Test: talyp kynçylykly ýagdaýa düşürilýär we ondan iňlis dilinde iň dogry tehniki çözüdi (dialogyň dowamy hökmünde) saýlamak talap edilýär.

- Final Assessment: talybyň hünär leksikasyny ulanmakda we ýüze çykan kynçylykly ýagdaýdan çykmakda gazanan ösüşini ölçeyän kompleksleýin barlag [9, 140 s.].

Meňzetme usuly üç tapgyrdan ybaratdyr:

1. Ekspozisiýa: talyp bolup geçen bir tehniki mesele (meselem, 2024-nji ýyldaky global ulgam bökdençligi) bilen tanyşýar.

2. Interaksiýa: talyp şol waka gatnaşan inženerleriň dialoglaryna goşulýar, audio ýazgyny diňleýär we zerur adalgalary saýlaýar.

3. Netije: talyp ýüze çykan kynçylykly ýagdaýdan çykyş ýoluny özbaşdak gözleýär we ulgamdan türkmen dilinde usuly maslahat alýar [2, 60 s.].

Adaty usullardan tapawutlylykda, kontekstual-retrospektiw meňzetme usuly talybyň ýalňyşmakdan gorkmagyny aradan aýyrýar. Sanly ulgamdaky simulýasiýa talyba geçmişdäki ýalňyşlyklary gaýtalamazlygyň lingwistik we tehniki ýollaryny

öwredýär. Bu bolsa «Social Constructivism» (L.S. Wygotskiý) teoriýasyna laýyk gelip, bilimleriň jemgyýetçilik we hünär aragatnaşygy arkaly kemala gelýändigini tassyklaýar [1, 42 s.].

Kabul edilen wagty: 2026-njy ýylyň 12-nji marty.

Edebiýat

1. Berdiýew M. Ýokary okuw mekdeplerinde innowasion tehnologiýalar. – A.: Ýlym, 2020. – 144 s.
2. Hakyýew A. Sanly bilim ulgamy: usulyýet we tejribe. – A.: Ýlym, 2021. – 160 s.
3. Азимов Э., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: ИКАР, 2009. – 448 с.
4. Байденко В.И. Компетентностный подход к проектированию государственных образовательных стандартов. – М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2005. – 112 с.
5. Бермус А.Г. Введение в гуманитарную методологию. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2007. – 332 с.
6. Зимняя И.А. Ключевые компетенции – новая парадигма результата образования // Высшее образование сегодня. – 2003. – №5. – С. 34–42.
7. Зимняя И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе. – М.: Просвещение, 1991. – 220 с.
8. Иванова Е.О., Осмоловская И.М. Теория обучения в информационном обществе. – М.: Просвещение, 2011. – 188 с.
9. Красильникова В.А. Теория и технологии компьютерного обучения. – М.: Летопись, 2008. – 304 с.
10. Краснова Г.А., Беляев М.И., Соловов А.В. Технологии создания электронных учебных изданий. – М.: Изд-во РУДН, 2001. – 304 с.
11. Кузнецова С.А. Инновационные подходы к обучению профессионально-ориентированному иностранному языку. – СПб.: Изд-во Политехнического университета, 2015. – 164 с.
12. Лейчик В.М. Терминоведение: Предмет, методы, структура. – М.: Издательство ЛКИ (КомКнига), 2006. – 256 с.
13. Полат Е.С., Моисеева М.В., Петров А.Е. Педагогические технологии дистанционного обучения. – М.: Академия, 2006. – 400 с.
14. Роберт И.В. Информатизация образования: теория и методика обучения; прикладные аспекты. – М.: Школа-Пресс, 1994. – 120 с.
15. Holec H. *Autonomy and Foreign Language Learning*. – Oxford: Pergamon Press, 1981. – 52 с.
16. Traxler J. *Learning in a Mobile Age // International Journal of Mobile and Blended Learning*. – 2009. – №1. – P. 1–12.

TALYPLARYŇ IŇLIS DILINI ÖWRENMEK BAŞARNYKLARYNY KÄMILLEŞDIRMEKDE TANDEM USULYNYŇ DIDAKTIK MÜMKINÇILIKLERI



DIDACTIC POSSIBILITIES OF THE TANDEM METHOD IN IMPROVING THE STUDENTS' ENGLISH LANGUAGE LEARNING SKILLS

ДИДАКТИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ ТАНДЕМНОГО МЕТОДА В ПОВЫШЕНИИ ЭФФЕКТИВНОСТИ ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

TM

*Güljan Onbaýewna Garatayewa,
Türkmen döwlet maliýe
institutynyň mugallymy*

Annotasiýa

Makala häzirki zaman dil okatmak usulyýetiniň iň netijeli usullarynyň biri bolan tandem usuly arkaly iňlis dilini öwretmegiň aýratynlyklaryna bagyşlanýar. Tandem usulynyň didaktik mümkinçilikleri, talyplaryň özbaşdak pikirlenişini ösdürmekdäki orny we medeniýetara aragatnaşygy kemala getirmekdäki ähmiýeti ylmy taýdan seljerilýär. Talyplaryň dil öwrenmäge bolan höwesini artdyrmakda we gepleşik başarnyklaryny kämilleşdirmekde bu usulyň adaty usullardan tapawutlanýandygy subut edilýär.

ENG

*Guljan Onbayevna Garatayeva,
lecturer of the Turkmen State
Institute of Finance*

Annotation

The article is dedicated to the peculiarities of the English language teaching through the tandem method, which is one of the most effective methods of modern language teaching methodology. The paper provides a scientific analysis of the didactic potential of the tandem method, its role in developing students' independent thinking, and its importance in establishing intercultural communication. The results of the study prove the advantages of this method over traditional techniques in increasing students' motivation for language learning and enhancing their practical communication skills.

RU

*Гульджан Онбаевна Гаратаева,
преподаватель Туркменского
государственного института
финансов*

Аннотация

Статья посвящена особенностям обучения английскому языку с использованием тандем-метода, который является одним из наиболее эффективных подходов в современной методике преподавания языков. В работе проводится научный анализ дидактических возможностей тандем-метода, его роли в развитии самостоятельного мышления студентов, а также его значения для формирования межкультурной коммуникации. Обосновывается преимущество данного метода по сравнению с традиционными подходами в повышении мотивации студентов к изучению иностранного языка и совершенствовании их разговорных навыков.

Açar sözleri: tandem usuly, iňlis dili, dil okatmak usulyýeti, medeniýetara aragatnaşyk, innowasion tehnologiýalar, bilim ulgamy, gepleşik başarnyklary.

Key words: tandem method, the English language, language teaching methodology, intercultural communication, innovative technologies, education system, communication skills.

Ключевые слова: тандем-метод, английский язык, методика преподавания языка, межкультурная коммуникация, инновационные технологии, система образования, разговорные навыки.

Häzirki wagtda Garaşsyz, hemişelik Bitarap Türkmenistan abraýly halkara guramalary we dünýäniň köp ýurtlary bilen syýasy, ykdysady, medeni-ynsanperwer ugurlardaky gatnaşyklary pugtalandyrmaga aýratyn ähmiýet berýär. Şunuň esasynda, türkmen ýaşlarynyň daşary ýurt dillerini, aýratyn-da, iňlis dilini kämil öwrenmekleri möhüm hasaplanýar. Iňlis dili dünýä işewürlük we ylym dili bolmak bilen, halkara gatnaşyklarda merkezi orny eýeleýär. Ýokary okuw mekdeplerinde taýýarlanýan hünärmenleriň dil baýlygy olaryň medeniýetliliginiň, hünär ussatlygynyň we halkara bäsleşige ukyplylygynyň esasy görkezijisidir.

Häzirki döwürde iňlis dili esasy aragatnaşyk dili hökmünde möhüm ähmiýete eýedir. Tandem usuly bolsa, talyplaryň diňe bir grammatik düzgünleri däl, eýsem, diliň janly gepleşik gurşawyny we medeni aýratynlyklaryny özleşdirmegine ýardam edýär. Şunlukda, tandem usulynyň ylmy-usuly esaslaryny öwrenmek we ony bilim ulgamyna ornaşdyrmak ýaş hünärmenleriň hünär derejesini ýokarlandyrmakda we olaryň döwrebap hünärmenler bolup ýetişmeginde uly ähmiýete eýedir [2].

Tandem usuly iňlis dilini okatmakda adaty usullardan düýpli tapawutlanýan innowasion mümkinçiliklere eýedir. Ol adaty mugallym-şagirt gatnaşyklaryndan tapawutlylykda, dili öwrenijileriň özara hyzmatdaşlygyna we tejribe alyşmagyna esaslanýar. Dil öwretmegiň kommunikiw we sosial-interaktiw nazaryýeti esasynda döredilip, onda dil öwrenmek diňe bir grammatik taýdan däl, eýsem, özara aragatnaşyk arkaly ösdürilýär. Bu bolsa täze ylmy düşüňjeleri we giňişleýin çemeleşmeleri kemala getirýär.

Tandem usulynyň ylmy gymmatlygy bu usulyň häzirki zaman pedagogikasyna täze mümkinçilikler berýändiginde jemlenýär. Bu usul dürli dillerdäki aragatnaşygy giňeltmek bilen bir wagtda, dil öwrenýänleriň arasyndaky sosial-psihologik baglanyşygy we aragatnaşyk ukybyny hem ösdürýär.

Dil öwrenilende talyplaryň özara gatnaşyklaryny we aragatnaşyk ukyplaryny ösdürmek üçin alnyp barylýan pedagogik ýörelgeler tandem usulynyň esasy düzýär. Bu usulda iki dil öwreniji özleriniň dil biliş derejesini deňleşdirip, iki tarapyň hem dil başarnyklaryny kämilleşdirýärler. Tandem usulynyň esasy maksady her bir gatnaşyjynyň öz ene dilini öwretmegi we beýleki dili öwrenmegidir. Onda talyplaryň dil aragatnaşygy ösdürilýär, olar erkin we ýokary netijeli kommunikasiýa üçin maglumat alyşmaga özbaşdak pikirlenmäge höweslendirilýär.

Tandem usuly arkaly dil öwrenilende talyplaryň sözleýiş ukyplaryny gündelik durmuşdaky ýagdaýlardan peýdalanyp ösdürmäge uly üns berilýär. Şeýlelik bilen, aragatnaşygyň hem-de medeniýetara düşüňjaniň ösdürilmegi üns merkezinde saklanýar. Bu usulda talyplar özbaşdak hereket edýärler, dürli diller we medeniýetler boýunça tejribe alyşýarlar, bu bolsa olaryň hemmetaraplaýyn bilimli ýaşlar bolup ýetişmegine ýardam edýär.

Iňlis dilini okatmagyň häzirki zaman usulyýetinde tandem usulynyň esasy wezipeleri medeni aragatnaşyk ukybyny kemala getirmegiň iň netijeli ýollarynyň biri hökmünde görkezilýär. Bu usul häzirki zaman lingwodidaktikasynda iň möhüm we täsirli çemeleşmeleriň biri hasaplanyp, talyplaryň dil öwreniş işjeňligini täze basgançaga çykarýar.

Tandem usulynyň didaktik mümkinçilikleri dil öwrenijileriň we pedagoglaryň arasyndaky hyzmatdaşlygyň netijesinde dil bilimleriniň ösdürilmegini üpjün edýär. Onda talyplar diňe bir nazary bilimlere öwrenmek bilen çäklenmän, eýsem, dili gündelik aragatnaşykda ulanmak üçin gerekli ukyplara eýe bolýarlar. Okuw wagtynda ikinji dil öwrenilende ýaşlaryň özlerini has erkin we rahat duýmagynda, öz pikirlerini we düşüňjelerini dil arkaly beýan etmeginde, şeýle hem başgalaryň pikirlerini soraglar we düşündirişler arkaly anyklaşdyrmagynda tandem usulynyň didaktik ähmiýeti örän uludyr. Bu usul talyplara diňe bir öz ene dilinde däl, eýsem, täze öwrenýän dilinde-de maglumat almak we kommunikasiýa başarnyklaryny ösdürmek üçin giň mümkinçilik döredýär. Tandem usulynyň beýleki didaktik mümkinçilikleri dil öwrenijilere aragatnaşykda özbaşdak pikirlenme we analitik ukyplary ösdürmäge kömek etmegidir. Bu ýagdaýda talyp hem öz öwrenýän dilini, hem-de beýleki dildäki düşüňjeleri has gowy kabul edip, olaryň her birini islendik kontekstde doly we takyk ulanyp biler [2, 18 s.].

Talyplaryň başarnyklaryny kämilleşdirmek tandem usulynyň möhüm aýratynlyklarynyň biridir. Bu usulda talyplar diňe bir nazary bilimlere öwrenmek bilen çäklenmän, eýsem, başarnyklaryny gündelik durmuşda ulanmak üçin gerekli ýagdaýlara gözegçilik edip, özi bilen deň derejedäki dil öwrenijiler bilen aragatnaşykda bolup, başarnyklaryny kämilleşdirýärler.

«Dil adamzat döräli bari örän möhüm, has nepis we kämil aragatnaşyk serişdesi bolup hyzmat edip gelipdir» [1, 51 s.]. Talyplaryň başarnyklaryny ösdürmekde täze usuly çemeleşmelerden peýdalanmak häzirki zaman biliminiň esasy talaplarynyň biridir. Tandem usuly talyplaryň özara işleşmegini esaslandyryp, bilim bermegiň döwrebap, netijeli we köpugurly usullarynyň biri hökmünde giňden ulanylýar. Bu usul diňe bir maglumat alyşmagy üpjün etmek bilen çäklenmän, eýsem, talyplaryň şahsy we akademiki ösüşine ýardam berýär.

Talyplar düşünmedik meselelerini biri-birine düşündirýärler we täze maglumatlary paýlaşýarlar. Bu nazary bilimleri has gowy özleşdirmäge kömek edýär. Her bir gatnaşyjy öz güýçli taraplaryny ýüze çykarýar, gowşak taraplaryny bolsa hyzmatdaşlygyň dowamynda ösdürýär.

Hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedowyň öňe sürýän syýasatynyň esasy maksady Watanymyzy ösen döwlete öwürmekden, mähriban halkymyzy has-da eşretli durmuşda ýaşatmakdan ybaratdyr. Arkadagly Gahryman Serdarymyzyň parasatly baştutanlygynda ýurdumyzda amala aşyrylýan dünýä nusgalyk özgertmeler Watanymyzy durmuş-ykdysady taýdan ösdürmäge, kuwwatyny artdyrmaga we halkymyzyň abadançylygyny ýokarlandyrmaga gönükdirilýär.

Her bir döwletiň ösüşi kämil ylym-bilim ulgamyna daýanýar. Kämil jemgyýeti sowatly, ylymly-bilimli ýaşlarsyz göz önüne getirmek mümkin däl. Bu bolsa, ilkinji nobatda, döwletimiziň uly strategik we dörediji güýji bolan ýaş nesle bildirilýän ynamyň nyşanydyr. Şol sebäpli ýaşlaryň hünär babatda halkara derejede bäsleşip bilmäge ukyply bolmaklary we her bir işe döredijilikli çemeleşmekleri döwrüň baş talabydyr.

Ýurdumyzyň ykdysady kuwwaty, baý medeniýeti, döwrebap ylym-bilim ulgamy we kämil saglygy goraýyş pudagy öz ösüşiniň täze basgançaklaryna gadam basýar. Bu belent ösüşler her bir raýat üçin has ynamly, bagtyýar we ýagty geljegi kepillendirýän berk binýat bolup hyzmat edýär. Hormatly Prezidentimiziň alyp barýan ynsanperwer syýasaty talyplaryň we ýaş hünärmenleriň dünýä derejesinde bilim almagyna, ylym bilen meşgullanmagyna we Watanyň gülläp ösmegine öz mynasyp goşandyny goşmagyna giň ýol açýar. Döwlet Baştutanymyzyň pähim-paýhasy we alyp barýan täzeçil syýasaty bilen kemala gelýän täze taryhy döwür Garaşsyz, hemişelik Bitarap Türkmenistan döwletimizi dünýäniň öndebaryjy, abraýly we gülläp ösýän kuwwatly döwletleriniň hataryna çykarmakda sarsmaz binýat bolup hyzmat edýär. Şeýle kuwwatly döwlet binýadynda kemala gelen bilim ulgamynyň döwrebaplaşdyrylmagy, halkara derejede möhüm aragatnaşyk dili bolan iňlis diliniň kämil özleşdirilmegi ýurdumyzyň geljekki ösüşleriniň ygtybarly kepillidir. Tandem usuly ýaly innowasion çemeleşmeler hem hut şu belent maksatlara hyzmat edip, ýaşlaryň dünýäniň ösen ylmyna we medeniýetine aralaşmagyna giň ýol açýar.

Kabul edilen wagty: 2026-njy ýylyň 4-nji apreli.

Edebiýat

1. Gurbanow A., Gurbanowa L., Töräýewa M. Iňlis dilini okatmagyň usulyýeti. – A.: Türkmen döwlet neşirýat gullugy, 2010. – 248 s.
2. Larsen-Freeman D., Anderson M. Techniques and principles in language teaching. – 3rd ed. – Oxford: Oxford University Press, 2013. – 272 p.

THE ROLE OF USING THE DIGITAL SYSTEM IN DEVELOPING CREATIVE THINKING



DÖREDIJILIKLI PIKIRLENMEGI ÖSDÜRMEKDE SANLY ULGAMDAN PEÝDALANMAGYŇ ÄHMIÝETI

РОЛЬ ЦИФРОВИЗАЦИИ В РАЗВИТИИ КРЕАТИВНОГО МЫШЛЕНИЯ

TM

Dilfuza Hudaýkul gyzy Iskandarowa, Özbek döwlet dünýä dilleri uniwersitetiniň mugallymy (Özbekistan Respublikasy)

Oguljennet Amanmuhammedowna Durdymuhammedowa, Döwletmämmet Azady adyndaky Türkmen milli dünýä dilleri institutynyň uly mugallymy, filologiýa ylymlarynyň kandidaty (Türkmenistan)

ENG

Dilfuza Khudaykul kizi Iskandarova, lecturer of Uzbekistan State World Languages University (The Republic of Uzbekistan)

Oguljennet Amanmuhammedovna Durdymuhammedova, senior lecturer of Dovletmammet Azadi Turkmen National Institute of World Languages, Candidate of Philology (Turkmenistan)

RU

Дильфуза Худайкул кызы Искандарова, преподаватель Узбекского государственного университета мировых языков (Республика Узбекистан)

Огулдженнет Аманмухаммедовна Дурдымухаммедова, старший преподаватель Туркменского национального института мировых языков имени Довлетмаммета Азади, кандидат филологических наук (Туркменистан)

Annotasiýa

Makalada innowasiýa tehnologiýalarynyň mugallymlara dil öwretmegiň täze usullaryndan peýdalanmaga giň mümkinçilik berýändigini barada gürrüň edilýär. Hekaýa gürrüň berlende sanly ulgamdan peýdalanmagyň iňlis dilini daşary ýurt dili hökmünde öwrenýänleriň döredijilikli pikirlenmelerini ösdürmäge, olaryň kognitiw we emosional taýdan ünsüni çekýän multimediyä hem-de refleksiw bilim gurşawyny emele getirmäge döredilýän oňaýly şertler seljerilýär.

Annotation

The article discusses the great opportunities that innovative technologies provide for the teachers to use new methods of language teaching. It examines the favorable conditions for using the digital system in storytelling to develop creative thinking among the learners of English as a foreign language, to create a multimedia and reflecting learning environment that is cognitively and emotionally engaging for them.

Аннотация

В статье рассматриваются возможности использования инновационных технологий, открывающих новые перспективы для преподавателей в обучении языку. В контексте изложения анализируются благоприятные условия, способствующие развитию творческого мышления учащихся, изучающих английский язык как иностранный с применением цифровых систем. Особое внимание уделено созданию мультимедийной и рефлексивной образовательной среды, активизирующей когнитивные и эмоциональные аспекты восприятия студентов.

Açar sözleri: sanly ulgam, hekaýa gürrüň bermek, iňlis dili, daşary ýurt dili, döredijilikli pikirilenmek, dil öwretmek.

Key words: digital system, storytelling, the English language, the foreign language, creative thinking, language teaching.

Ключевые слова: цифровая система, повествование, английский язык, иностранный язык, творческое мышление, преподавание языка.

Introduction

In recent years, the teaching of English as a foreign language (EFL) has evolved significantly due to globalization, modern educational needs as well as digital advancements. Language learning now goes beyond grammar and vocabulary to focus on critical, creative, and emotional skills that help students think independently and express themselves effectively. With the shift to learner-centered, constructivist approaches, developing critical and creative thinking has become a central goal of modern education [3, p. 7].

Critical thinking, by definition, requires the ability to examine, understand, evaluate, and synthesize data before making educated conclusions [5]. In the English as a Foreign Language (EFL) classroom, this thinking is exhibited by activities that enable students to question assumptions, draw conclusions, and reflect on the underlying meaning of texts or discussions. In contrast, creative thinking refers to the ability to develop fresh and significant ideas by generating unique connections and exploring linguistic or conceptual possibilities [10]. These two higher-order modes of thinking are inextricably linked: critical thinking fosters logical reasoning and structure, whereas creativity fosters imagination and flexibility. These two kinds work together to help language learners become independent, thoughtful, and communicative users rather than passive receivers of information.

However, fostering this cognitive connection within the context of English as a Foreign Language (EFL) learning remains difficult, especially in nations where traditional, test-based schooling is the norm. In Uzbekistan and other similar educational institutions, EFL classrooms frequently emphasize precision and memorization above autonomous thought and expression. As a result of this imbalance, pupils are grammar adept yet unable to interpret, assess, or construct speech. As a result, there is an increasing demand for creative, learner-centered techniques that incorporate linguistic and cognitive development.

Digital storytelling is one of the important methods that can integrate traditional storytelling with modern devices including audio, video, text, and graphics. As it is stated by Robin B. [8], this approach involves making short, educational, or personal stories that contain elements of multimedia and language. The incorporation of technology and storytelling can be an important tool in enhancing students' critical

thinking, comprehension, and creativity. The process of writing, recording, and editing fosters the development of verbal skills, as well as skills such as planning, teamwork, and problem-solving – all essential for higher-order thinking skills. This creative activity helps students improve their communication skills, better understand narrative structure and audience expectations, and gain confidence in conveying complex ideas.

The educational usefulness of digital storytelling is based on constructivist theory [11] and the concept of multi skills [4], both of which view learning as an active, participatory, and multi-modal process of building meaning. Students go through multiple cognitive phases in digital storytelling activities, including topic analysis, information selection and organization, narrative construction, and the integration of audio-visual elements to represent ideas. These exercises promote critical thinking and creativity while accommodating a variety of learning styles, such as visual, aural, and kinesthetic techniques, so increasing classroom engagement and inclusivity.

Beyond cognitive benefits, digital storytelling boosts students' emotional involvement and motivation. Students have a stronger emotional connection to the subject they study when they create stories based on personal experiences and cultural heritage [9]. Creating and sharing digital tales provides students with a sense of ownership and authenticity, converting them from passive users of knowledge to active creators. This empowerment promotes confidence, curiosity, and tenacity, all of which are necessary for the development of creative and critical thinking skills.

Although digital storytelling has obvious educational benefits, its impact on promoting critical and creative thinking in English as a Foreign Language (EFL) instruction is mainly unknown. The majority of research to date has concentrated on strengthening language skills, particularly writing and speaking [12, p. 6], with little emphasis paid to the broader cognitive and emotional implications. Furthermore, few researches have looked into how digital storytelling influences learners' thinking processes in Central Asian or post-Soviet environments, where teacher-centered learning is still popular. This study gap underlines the need for further in-depth studies that not only evaluate the effectiveness of these innovative technologies, but also the cultural and environmental aspects that influence their adoption. Taking these factors into consideration can help to create a more balanced model of language education that encourages critical and creative thinking in various learning situations.

This study looks at how digital storytelling encourages critical and creative thinking in students studying English as a foreign language. The study employs a multi-method approach, taking into account both cognitive outcomes and students' personal experiences. It focuses on three main questions:

- How does participating in digital storytelling activities help students improve their critical thinking skills?
- How does this technique foster creativity and self-expression in language learning?
- How do students view and assess the use of digital storytelling in their learning?

This study intends to show that digital storytelling is more than just a technological advance; it is a transforming and effective educational technique. It adheres to the ideals of the 21st-century education, assisting students in using language not just for communication, but also as a tool for creative thinking and expressing novel ideas.

Methodology

This study employed a practical, multi-method approach to investigate how digital storytelling influences students' critical and creative thinking. Forty undergraduate English as a Foreign Language (ESL) students took part, divided evenly into two groups: experimental (20) and control (20). For eight weeks, the experimental group worked on digital storytelling projects and generated stories using multimedia platforms like Canva Video and Adobe Express, while the control group remained with traditional lessons. Data were gathered using pre- and post-tests, project evaluation criteria, reflective journals, and focus group talks. Quantitative results were explored using descriptive statistics and t-tests, while qualitative data were analyzed thematically using the paradigm [2]. The study was ethically approved, and all subjects willingly gave informed consent.

Results

The Results section includes quantitative and qualitative data based on two main objectives: to determine the extent to which digital storytelling improves students' critical thinking skills, and to analyze its impact on creativity when compared to traditional teaching approaches.

Quantitative results

Initially, both experimental and control groups performed similarly. However, after eight weeks, the experimental group showed significant improvement in critical thinking, particularly in areas such as analysis, interpretation, and evaluation.

Group	Pre-test Mean	Post-test Mean	Mean Difference	% Improvement
Experimental	63.4	81.2	+17.8	28.1%
Control	62.7	67.9	+5.2	8.2%

Table 1. Comparison of Critical Thinking Scores.

The graph shows that the experimental group's scores grew significantly (from 63.4 to 81.2), whilst the control group's scores increased marginally (from 62.7 to 67.9). A paired-sample t-test found a substantial improvement in the experimental group's critical thinking skills ($t = 4.27$, $p < 0.01$), showing the positive impact of digital storytelling.

In comparison, the control group made minimal progress, owing to their ongoing dependence on traditional reading and writing tasks. Creativity was measured using criteria such as originality, flexibility, and detail, and the findings revealed that students who participated in digital storytelling produced more inventive and diversified ideas in their written and oral work.

Group	Pre-test Mean	Post-test Mean	Mean Difference	% Improvement
Experimental	58.9	83.6	+24.7	41.9%
Control	60.2	65.4	+5.2	8.6%

Table 2. Comparison of Creative Thinking Scores.

The line graph clearly demonstrates an upward trend for the experimental group, whereas the control group exhibited very minor improvements. The experimental group's performance improved significantly ($t = 5.02$, $p < 0.001$). These findings show that incorporating multimedia aspects, narrative construction, and visual creativity into digital storytelling improves divergent thinking and originality in pupils.

The projects were assessed using a rigorous evaluation process, which included five main aspects: critical analysis, coherence, creativity, multimedia, and self-analysis.

Criterion	Mean Score (out of 5)	Description
Critical Analysis	4.2	Logical and structured reasoning evident
Coherence	4.4	Clear and meaningful narrative flow
Originality	4.6	Creative and unique ideas
Multimodality	4.8	Strong integration of visuals, sound, and narration
Reflection	4.1	Insightful self-assessment of learning process

Table 3. Rubric Scores of Digital Storytelling Projects.

The overall bar graph reveals that students scored above 4.0 on all five assessment areas, with multimedia writing having the highest average score (4.8). Students succeeded at combining text and visual aspects, as well as expressing personal opinions, which are often disregarded in standard writing assignments.

Students' comments and focus group discussions suggested that digital storytelling promotes engagement, teamwork, and self-awareness. Students noted that generating tales with digital tools increased their participation, sense of responsibility, and real enthusiasm in the learning process when compared to traditional written assignments. Collaborative peer criticism fostered idea exchange and problem resolution, while the planning, writing, and editing processes taught students how to create and explain their ideas. Many participants reported increased self-confidence and fluency as a result of repeated storytelling and voicing sessions. They also loved how digital storytelling gave them more creative flexibility, fostered the integration of critical thinking and imagination, and helped them build practical skills that they could use in academic and real-world settings.

The combination of quantitative and qualitative studies suggests that digital storytelling is important in strengthening critical and creative thinking skills among English as a Foreign Language (EFL) students. By generating multimedia tales, students transitioned from passive users of information to active knowledge creators, displaying increased introspection, originality, and expressive depth.

Discussion

The findings confirm that digital storytelling is a powerful tool for improving critical thinking and creative expression in English as a Foreign Language (EFL) schools. Digital storytelling, by combining linguistic, visual, and audio aspects, transforms passive language learning into an active and meaningful process of self-exploration and development.

This method is consistent with Vygotsky's constructivist theory [11], which sees learning as a socially interactive process. Students collaborate to create, build, and narrate their digital stories, which require them to analyze ideas, consider other views, and solve problems – all of which are necessary components of critical thinking. Simultaneously, the open-ended character of storytelling encourages imagination, risk-taking, and self-expression – all of which are essential components of creativity.

Furthermore, the use of technology adds an emotional component to learning. Students reported feeling more driven, accountable, and emotionally invested in their work. These findings are consistent with prior research [12, p. 6], which has demonstrated the power of digital storytelling to increase engagement and multimedia literacy.

Conclusion

The study discovered that digital storytelling is an effective teaching tool for fostering critical and creative thinking skills in English as a foreign language students. By engaging students on linguistic, cognitive, and emotional levels, they become more introspective thinkers capable of in-depth analysis and innovative expression of ideas.

For educators, digital storytelling should be considered as both a technological innovation and a revolutionary teaching method. Future research might broaden this study to include diverse educational environments, investigate the function of artificial intelligence in storytelling, and examine the long-term influence on language skills and academic writing.

Accepted on: November 19, 2025.

References

1. Anderson L.W., Krathwohl D.R. A taxonomy for learning, teaching, and assessing: A revision of Bloom's taxonomy of educational objectives. – London: Longman, 2001. – 352 p.
2. Braun V., Clarke V. Using thematic analysis in psychology // *Qualitative Research in Psychology*. – 2006. – №3 (2). – P. 77–101.
3. Brookfield S.D. *Becoming a Critically Reflective Teacher*. – San Francisco: Jossey-Bass, 2017, – 304 p.
4. Cope B., Kalantzis M., Kress G., et al. A Pedagogy of Multiliteracies: Designing Social Futures // *Harvard Educational Review*. – 1996. – №66 (1). – P. 60–92.
5. Facione P.A. *Critical thinking: What it is and why it counts*. – California: California Academic Press, 2011. – 28 p.
6. Hafner C.A. Digital multimodal composing as a learning activity in English for academic purposes // *TESOL Quarterly*. – 2020. – №54 (4). – P. 968–995.
7. Paul R., Elder L. *Critical thinking: Tools for taking charge of your learning and your life*. – London: Pearson, 2014. – 528 p.
8. Robin B. The power of digital storytelling to support teaching and learning // *Digital Education Review*. – 2016. – №30. – P. 17–29.
9. Sadiq S.A. Relevance of ICT in tertiary level English language teaching // *Current Trends in ELT*. – 2008. – №1(1). – P. 9–24.
10. Torrance E.P. *The Torrance tests of creative thinking: Norms-technical manual*. – Bensenville: Scholastic Testing Service, 1990. – 88 p.
11. Vygotsky L.S. *Mind in society: The development of higher psychological processes*. – Cambridge: Harvard University Press, 1978. – 160 p.
12. Yang Y.-T.C., Wu W.-C.I. Digital storytelling for enhancing student academic achievement, critical thinking, and learning motivation // *Computers & Education*. – 2012. – №59 (2). – P. 339–352.

THE SIGNIFICANCE AND PECULIARITIES OF INCLUSIVE METHODOLOGY IN THE ENGLISH LANGUAGE TEACHING



İNLIS DILINI ÖWRETMEKDE INKLÝUZIW USULYŇ ÄHMIÝETI WE AÝRATYNLYKLARY

АКТУАЛЬНОСТЬ И СПЕЦИФИКА ИНКЛЮЗИВНОГО МЕТОДА В ПРЕПОДАВАНИИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

TM

*Ahmetnazar Orazdurdyýewiç
Hojanazarow,
Döwletmämmet Azady adyndaky
Türkmen milli dünýä dilleri
institutynyň mugallymy*

*Derýaguly Baýmuhammedowiç
Kakalyýew,
Döwletmämmet Azady
adyndaky Türkmen milli
dünýä dilleri institutynyň
İňlis filologiýasy kafedrasynyň
müdiriniň wezipesini
wagtlaýyn ýerine ýetiriji*

ENG

*Ahmetnazar Orazdurdyyevich
Hojanazarov,
lecturer of Dovletmammet
Azadi Turkmen National
Institute of World Languages*

*Deryaguly Baymuhammedovich
Kakalyyev,
acting head of the Department
of English Philology of
Dovletmammet Azadi
Turkmen National Institute of
World Languages*

RU

*Ахметназар Ораздурдыевич
Ходжаназаров, преподаватель
Туркменского национального
института мировых языков
имени Довлетмаммета Азади*

*Дерягулы Баймухаммедович
Какалыев, временно
исполняющий обязанности
заведующего кафедрой
английской филологии
Туркменского национального
института мировых языков
имени Довлетмаммета Азади*

Annotasiýa

Makalada häzirki zaman inlis dilini öwretmekde inklýuziw usulyň pedagogik we filosofik esaslary seljerilýär. Awtorlar bilimi diňe bir maglumat bermek däl, eýsem, her bir okuwçynyň özboluşly ukybyna we öwreniş başarnygyna esaslanýan bitewi ösüş guraly hökmünde häsiýetlendirýärler. Makalada milli pedagogik miras bilen halkara ylmy nazaryýeti sazlaşdyrmak arkaly dil öwretmegiň netijeliligini ýokarlandyrmagyň ýollary görkezilýär. Şeýle-de okuwça gönükdirilen bilim,

Annotation

This article analyzes the pedagogical and philosophical foundations of inclusive methodology within contemporary English language teaching. The authors characterize education not merely as the transmission of information, but as an instrument for holistic development, predicated on the unique aptitudes and learning styles of individual students. Furthermore, the article elucidates strategies for enhancing the efficacy of language teaching through the synthesis of national pedagogical heritage and international

Аннотация

В статье анализируются педагогические и философские основы инклюзивного подхода в современном преподавании английского языка. Авторы рассматривают образование не просто как процесс передачи информации, а как инструмент целостного развития, опирающийся на уникальные способности, особенности и навыки восприятия каждого учащегося. В работе исследуются основные направления интеграции национального педагогического наследия с международными научными теориями в целях повышения

tejribe esasynda öwreniş we dil başarnyklarynyň utgaşdyrylmagy ýaly esasy üç ugur derňelýär.

scientific theories. Ultimately, learner-centered education, experiential learning, and the integration of linguistic competencies are examined as the three foundational pillars of this paradigm.

эффективности обучения. Кроме того, рассматриваются основные векторы гармоничного сочетания личностно-ориентированного образования, практического опыта и развития языковых компетенций учащихся.

Açar sözleri: inklýuziw usul, pedagogika, okuwça gönükdirilen çemeleşme, aragatnaşyk, integrasiýa, hyzmatdaşlyk, netijelilik.

Key words: inclusive methodology, pedagogy, student centered approach, communication, integration, collaboration, effectiveness.

Ключевые слова: инклюзивный метод, педагогика, студентоцентрированный подход, коммуникация, интеграция, сотрудничество, эффективность.

Within the modern educational paradigm, language teaching methodology constitutes one of the most multifaceted and rapidly evolving disciplines. The inclusive approach to teaching English is not merely a novel pedagogical concept, but rather a holistic educational philosophy that meticulously accounts for the diverse aptitudes, interests, and learning modalities of students. This method acknowledges each learner as a distinct individual, thereby cultivating their autonomous trajectory of development.

In our country, the English language teaching is undergoing systematic refinement. Our contemporary educational policy is unequivocally directed toward fostering students' proactivity, creative cognitive faculties, and communicative competencies. As noted by our Hero-Arkadag in the work "Traditions of Turkmen Statehood", the perspective that "The novelty of the developed modern epoch is based on human values too" [1, p. 4] serves as the philosophical bedrock of inclusive methodology, affirming the intrinsic worth of every student as an individual. This tenet necessitates a profound respect for the learner's pace of development, learning style, and unique characteristics within inclusive English language teaching.

In the work "The Meaning of My Life" by our Hero-Arkadag, the education imparted through upbringing, the mother tongue, and affection is illustrated with exceptional pedagogical resonance. By stating in the work that "... the very first acquaintance, introducing the child to various activities, his upbringing begins at an even earlier age – with mother's lullabies. A mother's lullaby is a prayer for a child" [2, p. 24], an underlying substantiation is provided for the imperative to cultivate an optimal, inclusive psychological environment during the instructional process. Consequently, when the student feels at ease, supported, and motivated, his language acquisition process becomes significantly more efficacious. Herein, education emerges not merely as a conduit for information, but as the primary catalyst for personal development. Thus, the significance of the inclusive methodology manifests in its capacity to unite every student – both the rapid and the more measured learners – within a cohesive educational milieu, providing each with the prerequisite conditions to contribute to collective progress through their own capabilities.

Furthermore, the national concepts accorded special prominence in the works of our Esteemed Arkadag, such as “üme” (mutual community assistance) [2, p. 91], “halypa-şägirt” (master-apprentice) [2, p. 262], and “agzybirlik” (unity) [1, p. 167], serve as the practical manifestations of the inclusive learning model. The paradigms of students learning from one another, engaging in synergistic collaboration, and offering mutual support are entirely congruent with collaborative learning, a concept that occupies a paramount position in contemporary methodology. Consequently, the harmonious synthesis of national pedagogical heritage with the modern inclusive approach constitutes one of the fundamental prerequisites for augmenting the effectiveness of English language teaching. Proceeding from this premise, this article aims to conduct a profound and comprehensive analysis of the three principal dimensions of the inclusive approach:

- Student-centered pedagogy;
- Condition-based (practical) learning;
- Holistic integration of language skills.

As is widely acknowledged, there exists a profound dichotomy between teacher-centered and student-centered approaches within educational methodology. In the teacher-centered model, the educator acts as the sole wellspring of knowledge. They expound, while the student listens and executes assignments. Naturally, the historical significance of this model in educational methodology is undeniable. Nevertheless, within the parameters of inclusive pedagogy, the primary detriment of perpetually resorting to this method as the exclusive instructional technique is that it relegates the student to the status of a passive receptor. The learner assimilates the provided information, yet the latitude to actualize their own thoughts, interests, and creative potential remains severely circumscribed.

Conversely, in the student-centered approach, the learner is the nucleus of the educational process, with the teacher functioning as a guide, facilitator, and enabler. In this modality, the student engages in independent reasoning, problem-solving, and collaborative group work, thereby assuming responsibility for their own learning trajectory. This approach possesses particular significance in English language teaching, as language is a compendium of skills acquired not through passive exposure, but via active application.

Motivation emerges organically within the student-centered model. When a student articulates perspectives on topics of personal interest, resolves issues tethered to real-life scenarios, and sees their opinions valued, they perceive the acquisition of the English language as profoundly purposeful. Conversely, merely presenting students with novel vocabulary and demanding rote memorization isolates the language from reality, reducing it from a dynamic medium of communication to a mere instrument requisite for examination [7, p. 12-15]. Consequently, “learner autonomy” is championed as a cardinal concept in contemporary English methodology. This paradigm recognizes that each student possesses an idiosyncratic learning style; some learn most effectively through auditory input, others via reading, and still others through writing or kinesthetic engagement. The inclusive approach accords distinct prominence to the entirety of these

varied learning styles, unifying students with diverse traits within a cohesive educational sphere.

The efficacy of the student-centered approach in English language teaching is a scientifically corroborated verity. The linguist Stephen Krashen, through his "Input Hypothesis", establishes that language is acquired on the basis of active utilization [5, p. 20-21]. Similarly, according to Lev Vygotsky's theory of the "Zone of Proximal Development", a learner progresses most rapidly when engaged in tasks that reside marginally above their current proficiency level, yet are achievable with scaffolding and support [6, p. 88]. Thus, a student-centered, inclusive lesson framework demarcates this specific zone for each individual learner, ensuring that they engage with challenges commensurate with their unique developmental threshold.

A quintessential tenet of English language teaching is the recognition that language is not solely a theoretical construct, but concurrently a pragmatic tool for application. Condition-based learning, grounded in authentic, real-world contexts, actualizes this principle in practice. Within this methodology, prior to rote memorization of vocabulary or the exhaustive mastery of grammatical maxims, the student is afforded the opportunity to utilize the language under conditions analogous to genuine, real-life encounters. For instance, when studying the topic of "ordering food", a student employs language commensurate with actual scenarios – perusing a restaurant menu, placing an order, and requesting the bill. Consequently, lexical items cease to be mere typographical symbols in a text; they are internalized as functional tools serving a definitive communicative objective.

From this vantage point, the phenomenon is also neurobiologically substantiated [8, p. 671-672]: information assimilated in conjunction with context and purpose forges more robust neural pathways in the brain, facilitating long-term retention. In lessons structured around such authentic circumstances, students obtain an unequivocal answer to the cognitive query, "Why must I learn this?" Everyday scenarios – such as asking for directions, making introductions, exchanging farewells, or recounting life events – equip the student for genuine communication. Ultimately, the learner gains the lucid realization that they are not merely mastering isolated vocabulary or grammar, but actively cultivating communicative competencies.

A vital prerequisite for efficacious learning is the presentation of instructional material in a dynamic, "active" state. When an educator simulates, as closely as possible, scenarios mirroring real life – placing an order in a shop, welcoming a guest, or soliciting assistance – the student acquires the language not as abstract theory, but as an instrument with a distinctive, pragmatic function. This phenomenon, termed "elaborative encoding" in psychology – namely, the comprehensive cognitive assimilation of information's semantic depth and contextual utility – substantially fortifies the student's mnemonic retention.

Here, one bears witness to the particularly pronounced significance of the inclusive approach. Condition-based learning cultivates an environment conducive to the participation of students across varying proficiency levels. One student may employ complex syntactical structures to place an order in a cafeteria, while another

utilizes simpler, yet communicatively precise, phrasing. Consequently, both engage in authentic communication, achieving progress commensurate with their respective levels. Although the individual outcomes may diverge, all contribute worthily to the overarching educational process. Within modern English teaching methodology, the paradigm designated as “Task-Based Language Teaching” (TBLT) serves as the scientific substantiation for this principle [4, p. 17]. In this approach, the student is not confined merely to studying content; rather, they accomplish tasks that mandate its immediate application. During the implementation of the task, the learner intrinsically perceives gaps in their linguistic repertoire, which provides an organic impetus for further learning. Thus, the learning process springs forth from a wellspring of desire and necessity.

As is widely recognized, instances wherein the four foundational skills of language teaching – Speaking, Reading, Writing, and Listening – are conceptualized in isolation from one another are far from infrequent. In traditional foreign language pedagogy, grammar was instructed via textbooks, whilst oral fluency and auditory comprehension were treated as discrete objects of study. The inclusive approach, conversely, amalgamates these four competencies into a seamlessly integrated learning continuum.

Within this integrated methodology, for instance, one student may read an article aloud (Reading + Speaking), while their peers listen (Listening); subsequently, one of the listeners paraphrases what they have heard (Speaking), and another transcribes the salient ideas (Writing). In this manner, all four proficiencies are utilized harmoniously over the course of a single lesson segment. Each student actively participates in the respective phase of the process, aligned with their individual strengths. It is here that a vital advantage of the inclusive approach crystallizes: the more proficient student proffers support to their peers, and the student excelling in oral narrative enriches the collaborative writing endeavor. Consequently, a dynamic of peer-to-peer learning and mutual scaffolding is cultivated within the group – a phenomenon whose profound pedagogical value cannot be overstated.

Accommodating diverse learning characteristics is an indispensable requisite within the inclusive model. Certain students learn most effectively through listening (*auditory learners*), others through seeing (*visual learners*), and a third cohort through movement (*kinesthetic learners*). The integrated language teaching methodology acknowledges these idiosyncrasies, ensuring the deployment of varied instructional resources across different phases of the lesson. The incorporation of audio recordings, the integration of images and diagrams, and the orchestration of games and role-play activities constitute pivotal components of this approach.

Empirical research demonstrates that integrated language teaching yields a markedly higher degree of efficacy. When competencies are taught in an interconnected manner, the student perceives the language as a holistic, cohesive system. For instance, oral proficiency is bolstered by reading and writing, while listening comprehension facilitates an understanding of conversational flow and intonation. Thus, operating upon the principle of mutual reinforcement, language acquisition is implemented both more expeditiously and

more profoundly. In orchestrating an inclusive lesson, the educator must diagnose which specific skills require cultivation in each student, subsequently proposing diverse tasks tailored to those needs. Assigning writing tasks to a student with refined speaking abilities, or listening and narrating tasks to a student excelling in reading, ensures the equitable advancement of all developmental trajectories. In this capacity, the teacher functions as an active facilitator and a guiding beacon in linguistic development.

The analyses elucidated above unequivocally demonstrate the paramount importance and profound efficacy of inclusive methodology in English language teaching. The student-centered approach amplifies the intrinsic motivation of every learner, bolsters their autonomous study habits, and creates a conduit for unlocking their latent potential [3, p. 144]. Condition-based learning, meanwhile, aids in the mastery of language as a pragmatic tool for real-world application, simultaneously fostering the conditions requisite for deeper, long-term cognitive retention of the assimilated data. The integrated instruction of language competencies permits the integration of all students' inherent strengths into the lesson's dynamics, thereby cultivating an organic environment of collaborative learning.

Ultimately, these three dimensions converge to forge a system that is mutually reinforcing and harmoniously unified. The student-centered approach generates an equitable learning environment; condition-based learning tethers this environment firmly to reality; and the integration of skills congregates students of disparate proficiency levels into a singular milieu, immensely enriching the educational process for all involved. Thus, the true power of inclusive methodology transcends the mere accommodation of all students within the pedagogical process. Its cardinal significance is manifested in its capacity to perfect each student along their distinct developmental pathway, molding them into individuals capable of engaging with the world through the medium of language. This paradigm stands as the ultimate testament to the harmonious synthesis of contemporary pedagogical science and our national pedagogical heritage.

Accepted on: May 4, 2026.

References

1. Berdimuhamedov G. Traditions of Turkmen Statehood. – A.: Turkmen State Publishing Service, 2020. – 304 p.
2. Berdimuhamedov G. The Meaning of My Life. – A.: Turkmen State Publishing Service, 2023. – 408 p.
3. Brown H.D. Principles of Language Learning and Teaching. – 6th ed. – New York: Pearson Education, 2014. – 416 p.
4. Ellis R. Task-Based Language Teaching. – Oxford: Oxford University Press, 2003. – 388 p.
5. Krashen S. Principles and Practice in Second Language Acquisition. – Oxford: Pergamon Press, 1982. – 200 p.
6. Vygotsky L.S. Mind in Society: The Development of Higher Psychological Processes. – Cambridge: Harvard University Press, 1978. – 160 p.
7. Widdowson H.G. Teaching Language as Communication. – Oxford: Oxford University Press, 1978. – 168 p.
8. Craik F.I., Lockhart R.S. Levels of Processing: A Framework for Memory Research // Journal of Verbal Learning and Verbal Behavior. – 1972. – Vol. 11. – №6. – P. 671–684.

НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА ТУРКМЕНИСТАНА: ОПЫТ СОТРУДНИЧЕСТВА



TÜRKMENISTANYŇ RUS DILI MUGALLYMLARYNYŇ HÜNÄR DEREJESINI ÝOKARLANDYRMAGYŇ ÝLMY-USULY ÜPJÜNÇILIGI: HYZMATDAŞLYGYŇ TEJRIBESI

SCIENTIFIC AND METHODOLOGICAL SUPPORT FOR THE PROFESSIONAL DEVELOPMENT OF THE RUSSIAN LANGUAGE TEACHERS IN TURKMENISTAN: EXPERIENCE OF COOPERATION

TM

Konstantin Andreyewiç Kalinin, Naberežnyýe Çelny döwlet mugallymçylyk uniwersitetiniň Rus we tatar filologiýasy kafedrasynyň müdiri, dosent, filologiýa ylymlarynyň kandidaty (Russiýa Federasiýasy)

Aleksandra Wiktorowna Potanina, Naberežnyýe Çelny döwlet mugallymçylyk uniwersitetiniň Rus we tatar filologiýasy kafedrasynyň dosenti, filologiýa ylymlarynyň kandidaty (Russiýa Federasiýasy)

Maksat Kurbandurdyýewiç Bugraýew, Döwletmämmet Azady adyndaky Türkmen milli dünýä dilleri institutynyň Rus dili we edebiyaty fakultetiniň dekany (Türkmenistan)

Annotasiýa

Makalada Naberežnyýe Çelny döwlet mugallymçylyk uniwersitetiniň hem-de Döwlet-

ENG

Konstantin Andreyevich Kalinin, Head of the Department of Russian and Tatar Philology of Naberezhnye Chelny State Pedagogical University, Associate Professor, Candidate of Philology (the Russian Federation)

Aleksandra Viktorovna Potanina, Associate Professor of the Department of Russian and Tatar Philology of Naberezhnye Chelny State Pedagogical University, Candidate of Philology (the Russian Federation)

Maksat Kurbandurdyyevich Bugrayev, Dean of the Faculty of Russian Language and Literature of Dovletmämmet Azadi Turkmen National Institute of World Languages (Turkmenistan)

Annotation

The article presents the experience of cooperation in the field of scientific and met-

RU

Константин Андреевич Калинин, заведующий кафедрой русской и татарской филологии Набережночелнинского государственного педагогического университета, доцент, кандидат филологических наук (Российская Федерация)

Александра Викторовна Потанина, доцент кафедры русской и татарской филологии Набережночелнинского государственного педагогического университета, кандидат филологических наук (Российская Федерация)

Максат Курбандурдыевич Буграев, декан факультета русского языка и литературы Туркменского национального института мировых языков имени Довлетмаммета Азади (Туркменистан)

Аннотация

В статье представлен опыт сотрудничества в области научно-методического обеспече-

mämmet Azady adyndaky Türkmen milli dünýä dilleri institutynyň arasyndaky rus dili mugallymlarynyň hünär derejesini ýokarlandyrmagyň ylmy-usuly üpjünçiligi babatda alnyp barylýan hyzmatdaşlygyň tejribesi beýan edilýär. 2025–2026-njy ýyllarda mugallymlaryň hünärini ýokarlandyrmak boýunça okuwlary guramak ulgamyndaky şowly taslamanyň durmuşa geçirilmeginiň mysalynda şeýle işiň esasy mazmuny we guramaçylyk şertleri seljerilýär. Makalada mugallymyň hünär taýdan ösüşi üçin şert döretmekde ulgamylyk we üznüksizlik ýörelgeleriniň iňňän ähmiýetlidigi aýratyn nygtalýar.

Methodological support for the professional development of the Russian language teachers between Naberezhnye Chelny State Pedagogical University and Dowlletmämmet Azady Turkmen National Institute of World Languages. The main content and organizational conditions of such work are analyzed on the example of the implementation of a successful project in the process of organizing professional development courses for teachers in 2025–2026. The article especially notes that the principles of continuity and systematicity are the most significant factors in ensuring teachers' professional growth.

ния повышения квалификации преподавателей русского языка между Набережночелнинским государственным педагогическим университетом и Туркменским национальным институтом мировых языков имени Довлетмаммета Азادي. На примере успешной реализации совместного проекта по повышению квалификации преподавателей в 2025–2026 годах анализируются специфика работы, содержание и организационные условия. В работе подчёркивается ключевое значение принципов системности и непрерывности в создании условий для профессионального роста педагога.

Açar sözleri: halkara hyzmatdaşlyk, hünär derejesini ýokarlandyrmak, rus dilini okatmak, ylmy-usuly goldaw, guramaçylyk-pedagogik şertler, bilimiň üznüksizligi.

Key words: international cooperation, professional development, teaching the Russian language, scientific and methodological support, organizational and pedagogical conditions, continuity of education.

Ключевые слова: международное сотрудничество, повышение квалификации, преподавание русского языка, научно-методическое сопровождение, организационно-педагогические условия, непрерывность образования.

Одной из приоритетных задач на современном этапе становится непрерывное совершенствование профессиональных компетенций педагогических работников. Значимым инструментом обеспечения этого процесса является организация и проведение курсов повышения квалификации педагогов. Примером успешного опыта реализации этой задачи может служить проведение курсов повышения квалификации для преподавателей русского языка образовательных организаций Туркменистана Набережночелнинским государственным педагогическим университетом (далее – НГПУ) на базе Туркменского национального института мировых языков имени Довлетмаммета Азادي (далее – ТНИМЯ) в ноябре 2025 года и мае 2026 года. Курсы повышения квалификации проводились совместно с Фондом поддержки гуманитарных наук «Моя история» и при поддержке Министерства просвещения Российской Федерации. Организация столь значимого образовательного события на международном уровне стала возможной благодаря подписанию Меморандума о сотрудничестве между НГПУ и ТНИМЯ и поддержке

развития сети Центров открытого образования на русском языке и обучения русскому языку.

Основополагающим этапом научно-методического обеспечения является подготовка дополнительных профессиональных программ повышения квалификации. Специалистами НГПУ были разработаны две программы: «Инновационные стратегии и методики преподавания русского языка» (2025) и «Актуальные аспекты изучения и преподавания русского языка» (2026). Важным моментом в процессе их подготовки оказывается определение и уточнение профессиональных запросов педагогов, что позволяет сделать программы персонально ориентированными на конкретные группы слушателей. Это и становится ключевым фактором актуальности выбранной темы курсов повышения квалификации педагогов.

Программа «Инновационные стратегии и методики преподавания русского языка» (2025) направлена на совершенствование методических компетенций преподавателей высших учебных заведений Туркменистана в аспекте современных подходов обучения русскому языку как иностранному. В рамках курсов повышения квалификации слушатели познакомились с инновационными стратегиями обучения смысловому чтению, освоили педагогические технологии формирования и оценки образовательных результатов, рассмотрели трудные темы русского языка, требующие углублённого изучения и часто встречающиеся в олимпиадных заданиях, разработали технологические карты интегрированных уроков русского языка на основе межпредметного подхода с использованием авторского материала, представленного в учебном пособии «Проектирование урока русского языка» [5], расширили представление о современных цифровых образовательных ресурсах и технологиях при обучении русскому языку, в том числе как иностранному, и обменялись опытом реализации исследовательской и проектной деятельности.

Для научно-методического обеспечения реализации содержательной части указанной программы курсов повышения квалификации подготовлены рабочие тетради «Русский язык в культурно-историческом контексте» [3] и «Инновационные стратегии и методики преподавания русского языка» [6], в которых представлены уникальные авторские разработки специалистов НГПУ, отражающие ключевые векторы деятельности научно-проектных групп кафедры русской и татарской филологии: «Развитие профессиональных компетенций педагога в аспекте формирования и оценки читательской грамотности обучающихся» (руководитель – А. В. Потанина) и «Историческое комментирование на уроках русского языка и при подготовке к олимпиадам» (руководитель – К. А. Калинин). Специалисты ТНИМЯ отметили актуальность и значимость подобных материалов для реализации профессиональной деятельности в области преподавания русского языка.

Программа «Актуальные аспекты изучения и преподавания русского языка» (2026) ориентирована, главным образом, на развитие компетенций педагогов в области профессионального саморазвития. Слушателями программы стали как преподаватели

высших учебных заведений, так и педагоги образовательных организаций среднего профессионального образования и общеобразовательных школ Туркменистана. В рамках курсов организована работа по обсуждению актуальных направлений научно-исследовательской и публикационной деятельности преподавателя русского языка как иностранного, по подготовке к ТРКИ и изучению новейших дидактических материалов, в том числе цифровых, для организации процесса обучения русскому языку как иностранному. В качестве успешных проектов ТНИМЯ можно отметить прошедший экспертизу и изданный учебник А.А. Овелековой и М.К. Буграева «Русский язык. 5 класс» для учеников школ Туркменистана [4]. Также в рамках курсов повышения квалификации продолжена работа с цифровыми дидактическими материалами для обучения русскому языку как иностранному в аспекте их проектирования. Представлена технология подготовки сюжетных сценариев, апробированная в рамках подготовки НГПУ курса из 70 видеоуроков для учеников первых классов общеобразовательных школ Туркменистана с туркменским языком обучения. Данный проект реализуется Министерством просвещения Российской Федерации и Министерством образования Туркменистана. Курс видеоуроков размещён на новостном портале «Туркменистан» Государственного комитета по телевидению, радиовещанию и кинематографии Туркменистана. Курс составлен с учётом возрастных особенностей школьников и направлен на формирование языковых и коммуникативных компетенций обучающихся.

В рамках курса слушатели продолжили работу по изучению успешных кейсов олимпиадной работы в области русского языка. Научно-методическую основу составили дидактические разработки Школы русского языка НГПУ (руководитель – К.А. Калинин), представленные в учебном пособии [1] и авторских комплектах олимпиадных работ для школьного, муниципального и республиканского уровней. Данные материалы могут быть также использованы на занятиях по русскому языку как средство повышения мотивации к изучению учебного предмета.

Анализ художественного текста в аспекте формирования лингвокультурологической компетенции является продолжением работы над совершенствованием навыков педагогов по развитию читательской грамотности обучающихся. Особое внимание уделено изучению текстовых категорий, которые позволяют понять языковую композицию и идейно-тематическое содержание литературного произведения. Теоретической основой данной работы стали разработки по применению навыков ассоциативного анализа художественного текста как образовательной технологии в области методики обучения литературе, отражённые в авторском учебном пособии для вузов [2].

Предложенный в рассмотренных выше программах подход, основанный на преемственности их содержательного наполнения, позволяет выстроить систему работы по организации непрерывного повышения квалификации педагогов, что способствует повышению качества образования в целом.

Важным фактором для успешной реализации проектов, направленных на повышение квалификации педагогов, является создание комплекса организационно-педагогических условий для организации образовательного процесса. Указанные программы были успешно проведены на базе ТНИМЯ, который стал центром внедрения инновационных технологий и методик преподавания русского языка. К участию в курсах повышения квалификации в 2025–2026 годах были привлечены в общей сложности более 150 преподавателей русского языка и литературы Туркменистана, что позволяет говорить о широком обмене опытом на международном уровне.

Наконец, следует отметить ещё одно важное условие для создания системы непрерывного повышения профессионального мастерства педагогов – посткурсовое научно-методическое сопровождение. Оно позволяет сформировать систему, направленную на укрепление академического, научного и методического взаимодействия педагогов. Это стало возможным в рамках реализации Программы интенсификации сотрудничества между НГПУ и ТНИМЯ на 2026 год. В рамках данной программы преподаватели принимают участие в научно-практических конференциях, круглых столах, семинарах, осуществляют совместную публикационную деятельность, готовят к изданию совместные учебно-методические разработки и пособия, проводят рецензирование и организуют открытые лекции, вебинары и т. п.

Таким образом, реализация научно-методического обеспечения совершенствования профессионального мастерства преподавателей русского языка опирается на принципы системности и непрерывности, что позволяет обеспечить повышение качества образования в целом и выстроить долгосрочные отношения в рамках международного сотрудничества.

Дата приёма статьи: 13 мая 2026 года.

Литература

1. Калинин К.А. Историческое комментирование русского языка. – Казань: Школа, 2025. – 303 с.
2. Калинин К.А., Сонькин В.А. Методика преподавания литературы. Ассоциативный анализ художественного текста: учебное пособие для вузов. – М.: Издательство «Юрайт», 2025. – 113 с.
3. Калинин К.А. Учусь великому. Русский язык в культурно-историческом контексте: рабочая тетрадь. – М., 2025. – 48 с.
4. Овелекова А.А., Буграев М.К. Русский язык. 5 класс: учебник. – 2-е изд. – М.: Ай Пи Ар Медиа, 2026. – 151 с.
5. Потанина А.В., Калинин К.А. Проектирование урока русского языка: учебно-методическое пособие. – Набережные Челны: НГПУ, 2019. – 100 с.
6. Потанина А.В. Учу великому. Инновационные стратегии и методики преподавания русского языка: рабочая тетрадь. – М., 2025. – 60 с.

TÜRKMENISTANYŇ MEKDEBE ÇENLI ÇAGALAR EDARALARYNDA DAŞARY ÝURT DILLERINIŇ ÖWREDILIŞINIŇ TARYHYNDAN



FROM THE HISTORY OF TEACHING FOREIGN LANGUAGES IN THE PRESCHOOL INSTITUTIONS OF TURKMENISTAN

ИЗ ИСТОРИИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В ДЕТСКИХ ДОШКОЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ ТУРКМЕНИСТАНА

TM

*Oguljuma Çaryýewna
Akmämmedowa, Döwletmämet
Azady adyndaky Türkmen
milli dünýä dilleri institutynyň
mugallymy*

Annotasiýa

Makalada Türkmenistanyň mekdebe çenli çagalar edaralarynda daşary ýurt dilleriniň öwredilişiniň ösüş taryhy ylmy taýdan seljerilýär we häsiýetlendirilýär. Mekdebe çenli çagalar edaralarynda daşary ýurt dillerini öwretmek işiniň ilkinji gezek ýola goýluşy, şol döwürde mekdebe çenli pedagogikanyň ylmy nazaryýetinde geçirilen ylmy-derňew, synag we tejribe işleriniň netijeleri, seljerilýän döwürde mekdebe çenli çagalar edaralarynyň ösüşine mahsus bolan aýratynlyklar beýan edilýär. Derňelýän taryhy döwürde daşary ýurt dillerini öwretmäge täsir eden faktorlar, bu ugurda ilkinji gezek işlenen okuw maksatnamalary we gollanmalary ylmy taýdan seljerilýär. Daşary ýurt dillerini öwretmek boýunça gazanylan taryhy-pedagogik tejribeler açylyp görkezilýär.

ENG

*Oguljuma Charyyevna
Akmammedova, lecturer of
Dovletmammet Azadi Turkmen
National Institute of World
Languages*

Annotation

The article scientifically investigates and delineates the historical progression of the foreign language education within Turkmenistan's preschool institutions. It details the initial implementation of the foreign language programs, the outcomes of the scientific, analytical, experimental, and practical work conducted in scientific theory of preschool pedagogy during that period, and the unique features of the preschool institutions' development throughout the timeframe. It scientifically analyzes the factors that influenced the foreign language teaching throughout the studied historical period, alongside the initial curricula and teaching guides designed in this domain. It elucidates the historical and pedagogical insights acquired in the foreign language teaching.

RU

*Огулджума Чарыевна
Акмаммедова, преподаватель
Туркменского национального
института мировых языков
имени Довлетмаммета Азади*

Аннотация

В статье с научной точки зрения анализируется история развития обучения иностранным языкам в дошкольных образовательных учреждениях. Описываются характерные особенности функционирования этих организаций в период, когда обучение иностранным языкам в детских садах было организовано впервые. Приведенные данные основаны на результатах научно-исследовательской, экспериментальной и практической работы, проведенной в то время в рамках теории дошкольной педагогики. Обосновываются факторы, повлиявшие на учебный процесс в анализируемый исторический период, а также рассматриваются впервые разработанные в данном направлении учебные программы и методические пособия. В работе обобщен и наглядно представлен накопленный историко-педагогический опыт в области преподавания иностранных языков.

Açar sözleri: daşary ýurt dili, mekdebe çenli çagalar edaralary, hünärmenler, taryhy döwür, tejribe işleri, okuw maksatnamalary, bilim bölümleri, synag işleri.

Key words: foreign language, preschool institutions, specialists, historical period, practical work, curricula, departments of education, test papers.

Ключевые слова: иностранный язык, дошкольные образовательные учреждения, специалисты, исторический период, практические работы, учебные программы, отделы образования, проверочные работы.

Berkarar döwletiň täze eýýamynyň Galkynyşy döwründe Gahryman Arkadagymyzyň, Arkadagly Gahryman Serdarymyzyň ýolbaşçylygynda milli dämpessurlarymyzy, medeniýetimizi we taryhymyzy içgin öwrenmäge giň mümkinçilikler döredilýär. Gahryman Arkadagymyzyň ýiti zehininden dörän «Hakyda göwheri» atly ajaýyp eserdäki: «Geçmiş bolmadygyň geljegi bolmaz. Geçmiş – geljegiň berk binýady. Geçmiş – geljegi gurmagyň sapaklary. Geçmiş – pähim-parasat» [1, 134 s.] diýlen çuň manyly sözler mekdebe çenli terbiýäniň we bilimiň ösüş taryhyny öwrenmekde hem esasy gollanmadyr.

Mekdebe çenli çagalar edaralarynda daşary ýurt dilleriniň öwredilişi öz gözbaşyny geçen asyryň 70-nji ýyllaryndan alyp gaýdýar. 1965–1970-nji ýyllarda jemgyýetde bilim ulgamynyň ähmiýetiniň artmagyny mekdebe çenli pedagogikanyň ylmy nazaryýetinde synag we tejribe işleriniň geçirilip başlanmagy, şeýle-de, 1970–1990-njy ýyllarda mekdebe çenli çagalar edaralarynyň ösüşine mahsus bolan gapma-garşylyklaryň döremegi bilen häsiýetlendirmek bolar.

Bu döwürde mekdebe çenli ýaşly çagalara rus dilini öwretmek esasy wezipeleriň biri bolýar. Has takygy, Türkmenistanyň çagalar baglarynda rus dilini öwretmäge 1975–1976-njy okuw ýylyndan başlap has köpçülikleýin girişilýär. Türkmenistanyň Magaryf ministrligi tarapyndan «Çagalar bagynda terbiýeçilik işiniň programmasyna» [5] mekdebe taýýarlaýyş toparynda rus gepleşik dilini öwretmek ýörite sapak edilip girizilýär. Çagalar baglarynda rus dilini öwretmäge mümkinçilik bolan ýagdaýynda çagalaryň 200-250 sözi öwrenmegi mekdepde rus dili dersiniň maksatnamasynyň ýeňil özleşdirilmegine ýardam berjekdi. Şol maksat bilen, 1978-nji ýylda «Çagalar bagynda rus dilini öwretmek» [6] atly usuly gollanma, türkmen çagalar baglarynda rus dilini öwretmek boýunça maksatnama we usuly gözükdiriji çap edilýär [3, 104 s.]. Ýöne bu döwürde kabul edilen kararlara we geçirilen çärelerе garamazdan, çagalar baglarynda (aýratynam, oba çagalar baglarynda) terbiýelenen çagalar rus dili boýunça bilimleri talabalaýyk özleşdirip bilmeýärler. Ylmy derňewiň netijelerine görä, munuň esasy sebäbini aşakdaky ýagdaýlar bilen düşündirmek mümkin:

- mekdebe çenli ýaşly çagalar edaralarynyň ýörite pedagogik bilimli işgärler bilen üpjünçiliginiň örän pesdigi;
- okuw-görkezme esbaplarynyň ýetmezçilik etmegi;

– oba çagalar baglarynda rus dilini gowy bilýän terbiýeçi hünärmenleriň ýokdugy (mugallymçylyk mekdepleriniň mekdebe çenli bölümlerinde rus dili dersine az sagat berilýändigini sebäpli, ony tamamlan hünärmenler rus dilini örän gowşak bilýärdiler);

– oba çagalar baglarynyň köpüsi az toparly (1-2 topardan ybarat) bolup, olarda çagalary ýaş aýratynlyklary boýunça toparlara bölüp bolmaýandygy we olaryň köpüsinde mekdebe taýýarlaýyş toparlarynyň ýokdugy (maksatnama boýunça rus dilini öwretmek mekdebe taýýarlaýyş toparyna girizilýär);

– topardaky çagalaryň sanynyň bellenen kadadan has artyk bolmagy (käbir möwsümlerde topardaky çagalaryň sany 50-60-a ýetýärdi);

– çagalar baglarynyň köpüsiniň ýylyň dowamynda kadaly işlemeýändigini (howanyň sowamagy bilen çagalar baglary ýapylýar).

Ýörite bilimi bolmadyk terbiýeçiler çagalar bilen geçirilmeli okuw-terbiýeçilik işleriniň maksatnamasyna düşünmeýärler. Olar rus dilini öwretmekde we sözleşme dilini ösdürmekde oňaly usullardan (ösdüriji we mazmunly oýunlardan, türkmen milli oýunlaryndan, sapakdan daşary wagtda guralýan gezelençlerden) peýdalanmagy başarmaýarlar.

Bilim işgärleriniň 1989-njy ýylda geçirilen Bütinsoýuz gurultaýynyň öňde goýan wezipeleri Türkmenistanyň bilim edaralarynda hem bilimiň mazmununy millileşdirmäge öz täsirini ýetirýär. Oňa laýyklykda milli mekdebi döretmegiň ilkinji başlangyçlary kesgitlenýär. Bilim işgärleriniň Bütinsoýuz gurultaýynyň kararlary ilki bilen mekdebe çenli terbiýe ulgamy boýunça pedagogik hünärmenleri taýýarlamagy üýtgedip guramagy, mekdebe çenli ýaşly çagalary okatmakda döredijilikli çemeleşmegiň ýollaryny agtarmagy wezipe edip goýýar. Netijede, mekdep bilen çagalar bagynyň aragatnaşygy çuňlaşdyrylýar, bilelikdäki synag işleri geçirilip başlanýar. Ýurduň şäherlerinde türkmen dilindäki çagalar baglarynyň gerimi giňeldilýär [10]. «Umumy orta bilimiň Konsepsiýasy» işlenip düzülýär. Konsepsiýa laýyklykda Magaryf ministrligi, onuň ýerlerdäki guramalary halk magaryfynyň döwlet jemgyýetçilik ulgamyny döretmek, «Dil hakyndaky» Kanuny durmuşa ornaşdyrmak boýunça çäreleri geçirýär. Bu döwürde çagalar bagynyň okuw maksatnamasy sözleşme bölümine aýratyn üns bermegi talap edýär. Onuň hem sebäbi şäheriň çagalar baglarynda okuw-terbiýeçilik işleri rus dilinde alnyp barylýar. Çagalar rus dilinde berilýän soraglara düşünmekde we jogap bermekde kynçylyk çekýärler [2, 63 s.].

Mekdebe çenli çagalar edaralarynda bilimiň mazmununy kämilleşdirmäge gönükdirilen «Mekdep–çagalar bagy», «Estetik merkezler», «Bakja-bag–mekdep» ýaly ulgamy kemala getirmäge gönükdirilen synag işleriniň gerimi giňeýär. Mekdep–çagalar bagynyň döredilmegi çagalar bagynyň ilatyň arasyndaky abraýynyň artmagyna, mekdebe çenli bilim bilen başlangyç bilimiň arasyň üzülmeligine uly ýardam edýär. Esasy bellemeli zat, soýuzyň çäginde tassyklan «Mekdebe çenli terbiýäniň Konsepsiýasyny»

(1989 ý.) [10], respublikanyň aýratynlygyna laýyklykda, millileşdirmek meselesi gozgalýar we ony amala aşyrmak boýunça işçi topar döredilýär.

«Mekdebe çenli terbiýäniň Konsepsiyasynyň» esasynda 1989-njy ýylyň sentýabr aýyndan başlap, Aşgabat şäherindäki 18-nji, 82-nji çagalar baglarynda (rus dilinde terbiýeleýän çagalar baglary) türkmen dilini okatmak boýunça synaglar geçirilip başlanýar. Bu ugurdan ilkinji maksatnamalar we usuly gollanmalar (A.Atabalow tarapyndan) taýýarlanýar. Geçirilen synagyň netijesinde okuw-usuly resminamalara düzedişler girizilenden soňra, indiki okuw ýylyndan başlap türkmen dili sapaklaryny giňişleýin ornaşdyrmaga mümkinçilik döreýär. Ilkibaşda Aşgabat şäherinde (8-nji, 46-njy, 68-nji çagalar baglarynda), soňra Nebitdag (häzirki Balkanabat), Krasnowodsk (häzirki Türkmenbaşy), Mary, Çärjew (häzirki Türkmenabat), Daşhowuz (häzirki Daşoguz) şäherlerinde 4-5 ýaşly çagalara türkmen dilini öwretmek ornaşdyrylýar. Türkmen dilinde terbiýelenýän toparlaryň hem-de çagalar baglarynyň sanyny artdyrmak boýunça çäreler geçirilýär [10]. Bilimiň mazmunyny gowulandyrmak we okuw gollanmalaryny täzelemek boýunça hem çäreler toplumyny amala aşyrmak bellenýär. Onuň esasynda iki sany döredijilik topary döredilip, toparlaryň biri mekdebe çenli çagalar edaralarynda çagalara beriljek bilimiň mazmununy kesgitlemek we çagalaryň ösüşi boýunça iş alyp barýar. Ähli täze döredilen okuw kitaplary, käbir maksatnamalar bäsleşik esasynda saýlanyp alynýar [10].

1991-nji ýylda döwlet Garaşsyzlygyna eýe bolan Türkmenistanda düýpli durmuş-ykdysady özgertmeler başlanýar. Garaşsyz Türkmenistanyň bilim ulgamyndaky özgertmeler täze syýasy we ykdysady şertlerde amala aşyrylýar. Bu döwürde şäherlerde, etrap merkezlerinde çagalary ene dilinde okatmak we terbiýelemek esasy meseleleriň biri bolýar. Milli çagalar baglarynyň toparlarynyň sanyny giňeltmek boýunça işler ýaýbaňlandyrylýar. Pedagogik işgärleriň hünärini kämilleşdiriş merkezi institutynda türkmen dilinde terbiýelenýän çagalaryň toparlarynda işlejek terbiýeçileri gaýtadan taýýarlaýan gysga wagtlaýyn okuwlary guralýar. Netijede, 1991-1992-nji okuw ýylyndan rus dilinde terbiýelenýän çagalaryň toparlarynda türkmen dili sapaklary okadylyp başlanýar [2, 62 s.].

Ýurtda yglan edilen bilim syýasatynda (1993 ý.) milli bilim ulgamyny Garaşsyzlygyň şertlerinde ösdürmegiň esasy ugurlary kesgitleýär. Oňa laýyklykda mekdebe çenli çagalar edaralarynda türkmeniň ýaş neslini terbiýelemegiň maksatnamasyny düzmek, çagalar baglarynda körpelere berilmeli terbiýäniň we bilimiň mazmununy kesgitlemek bellenýär. Mekdebe çenli çagalar edaralaryndan başlap körpelerde öz ýurduňy, Watanyňy, milletiňi, diliňi söýmegi terbiýelemek bilim-terbiýeçilik işiniň mazmununy düzýär. Onuň üçin, ilki bilen, düýpli maddy-enjamlaýyn binýadyň (öwrediji serişdeler, gollanmalar), türkmeniň milli medeniýetine we howa şertlerine esaslanyp düzülen ýörite maksatnamanyň bolmagy zerurdy. Garaşsyz döwletde yglan edilen bilim syýasatyna laýyklykda, çagalar

baglarynda üç dili – türkmen, iňlis, rus dillerini öwretmek wezipesi goýulýar. Onuň üçin ýörite maksatnamalary düzmegiň zerurdygy bellenyär.

Esasy bellemeli zat, mekdebe çenli ýaşly çagalara daşary ýurt dilini öwretmek üçin, ilki bilen, olaryň öz ene dilini bilmegi zerur. Sebäbi mekdebe çenli çagalar edaralarynda rus dilinde bilim-terbiýe alan körpeler türkmen dilinde okadylýan orta mekdepleriň 1-nji synpyna baranlarynda örän kynçylyk çekýärler. Çagalar baglarynyň aglabasynda, esasan hem welaýat we etrap merkezlerinde bilim-terbiýeçilik işleri rus dilinde ýola goýulýar. Mysal üçin, 1991-1992-nji okuw ýylynda Türkmenabat şäherindäki 496 toparyň diňe 65-sinde çagalar türkmen dilinde terbiýelenýär [2, 62 s.].

1993-1994-nji okuw ýylynda Türkmenistanyň Bilim ministrligi mekdebe çenli çagalar edaralarynda ene dilini, iňlis we rus dillerini okatmagyň maksatnamasyny işläp düzýär [7]. 5-6 ýaşda çagalaryň ene dilinde sözleýiş endikleriniň kemala gelyändigini, psihologik taýdan mümkinçilikleriniň bardygyny göz önünde tutup, iňlis we rus dillerini öwretmegi baş ýaşdan başlamak maksadalaýyk hasap edilýär. Bu ugurdan okuw maksatnamalary düzülende terbiýe bermekden, okatmaktan edilýän umumy talaplar bilen birlikde çagalaryň ene dili, rus dili boýunça alan düşünjelerini, şeýle-de dünýä derejesindäki öňdebaryjy iş tejribeleri usulyýete ornaşdyrmak göz önünde tutulýar.

Netijede, şäher, etrap merkezlerindäki we beýleki çagalar baglarynyň käbirinde (şertleriň bar bolan ýerinde) 1993-1994-nji okuw ýylyndan başlap türkmen, iňlis, rus dilleri maksatnamalaýyn öwredilmäge başlanýar. Mekdebe çenli ýaşly çagalara daşary ýurt dilleriniň başlangyç esaslaryny öwretmek üçin, ilki bilen, gollanmalar we öwrediji serişdeler zerurdy. Şol sebäpli «Bilim» ylmy-barlag merkezi bu dilleri öwretmekde gerek bolan görkezme esbaplary hem-de wideofilmleri taýýarlamagy ýaýbaňlandyrýar. Merkeziň ylmy işgärleri ata-eneler üçin çaga terbiýesi boýunça usuly gollanmalary taýýarlamaga girişýärler. Bellenilen wezipeleri üstünlikli amala aşyrmak maksady bilen, 1994-nji ýylda Aşgabat şäherinde we welaýatlarda iňlis dili mugallymlary bilen hepdelik okuw maslahatlary guralyp başlanýar. Balkan welaýat Baş bilim müdirliğinde iňlis dili mugallymlaryny taýýarlaýan birýyllyk tölegli okuwlar açylyp, oňa birbada 60 adam kabul edilýär [11]. Şol döwürde iňlis dili mugallymlaryna usuly ýardam bermek maksady bilen, «Mugallymlar gazetinde» ýörite sahypa çap edilip başlanýar.

Bu ýyllarda çagalar baglarynda okuw-terbiýeçilik işleriniň, ilkinji nobatda, üç diliň öwredilişiniň hilini gowulandyrmak boýunça usuly kömek bermek maksady bilen, Aşgabat şäher, welaýat we etrap bilim bölümleri tarapyndan türkmen, iňlis, rus dilleriniň öwredilişiniň ýagdaýy öwrenilýär. Mysal üçin, 1994-nji ýylda Aşgabat şäheriniň etrap bilim bölümleriniň usuly maslahatlarynda çagalar baglarynda dilleri öwretmek işiniň guralyşy baradaky meselä seredilýär. 1995-nji ýylyň fewral aýynda bolsa türkmen dili mugallymlary üçin okuw maslahatlary guralyp, onda türkmen dili sapaklarynda işiň adaty däl görnüşleri, dilleri öwretmekde görkezme esbaplaryň ähmiýeti ýaly meseleler

iş tejribeleriniň esasynda öwrenilýär. Şäher, etrap bilim bölümleriniň maslahatlarynda mekdebe çenli çagalar edaralarynda «Dil» maksatnamasynyň durmuşa geçirilişi we mekdebe çenli çagalar edaralarynda türkmen, iňlis, rus dilleriniň öwredilişiniň guralyşy ýaly meselelere ýygy-ýygdydan seredilýär [11].

Garaşsyz Türkmenistanda ilkinji gezek 1995-nji ýylda Bilim ministrligi tarapyndan tassyklan, milli we ýerli aýratynlyklar esasynda düzülen «Çagalar bagynda terbiýe bermegiň we okatmagyň maksatnamasy» çap edilýär [4]. Maksatnama milli we sebit aýratynlyklary esasynda düzülip, onda milli sungatymyza, edebiýatymyza uly orun berildi. Maksatnamada çagalaryň ýaş aýratynlyklaryna laýyklykda olara beden, akyl, ahlak, zähmet, estetik terbiýäniň başlangyjyny bermek göz önünde tutulýar. Onda terbiýelemegiň we bilim bermegiň wezipeleri «Çagalaryň durmuşyny we terbiýesini guramak» hem-de «Sapaklarda okatmak» diýen bölümlerde beýan edilýär. Maksatnamada sözleşä ösdürmegiň ugurlaryna hem-de beden terbiýesine esasy orun berilýär. Şeýle-de bolsa, bu maksatnamada özbaşdak döwletiň milli, ruhy-ahlak ýörelgelerini mekdebe çenli çagalar edaralarynda doly öwretmegiň ugurlary entek anyk kesgitlenmeýär. Döwrüň talaplaryndan ugur alýan maksatnama «Türkmenistanda mekdebe çenli ýaşly çagalara bilim we terbiýe bermegiň Milli maksatnamasy» ady bilen 1999-njy ýylda çap edilýär [9]. 2014-nji ýylda Seýitnazar Seýdi adyndaky Türkmen döwlet mugallymçylyk institutynda Mekdebe çenli bilim we terbiýe bölümi açylýar.

Häzirki wagtda dünýä bilim ulgamynyň talaplaryna laýyklykda çagalar baglarynda terbiýe we bilim bermek boýunça okuw maksatnamalary, okuw kitaplary, ylmy-usuly gollanmalar hem-de görkezme esbaplaryň toplumlary, multimediyä tehnologiýalarynda okatmak boýunça elektron sapak ýazgylary we beýleki okuw serişdeleri taýýarlanylýar. Mekdebe çenli pedagogikanyň we psihologiýanyň meseleleri boýunça işler alnyp barylýar.

Bilim ulgamyny düýpli özgertmek we kämilleşdirmek maksady bilen kabul edilen Türkmenistanyň Prezidentiniň 2007-nji ýylyň 4-nji martynda çykaran «Bilim-terbiýeçilik edaralarynyň işini kämilleşdirmek hakynda» Kararynyň uly ähmiýeti bardyr. Bu taryhy Kararyň ýaş nesle daşary ýurt dillerini has düýpli öwretmekde mekdebe çenli çagalar edaralarynda we umumybilim berýän mekdeplerde daşary ýurt dillerini öwretmäge niýetlenen hepdelik sagat sanlarynyň artdyrylmagynyň esasynda gowy netije gazanmakda uly ähmiýete eýe bolandygyny bellemek gerek.

Türkmenistanyň Prezidenti 2017-nji ýylyň 22-nji dekabrynda geçiren Türkmenistanyň Ministrler Kabinetiniň mejlisinde bilim ulgamyna daşary ýurt dillerini okatmagyň öndebaryjy usullaryny ornaşdyrmak we milli bilim ulgamynyň ähli derejelerinde bäsleşige ukyplylygy ýokarlandyrmak boýunça çäreleri durmuşa geçirmek baradaky taryhy Karara gol çekýär. Bu Karara laýyklykda «Türkmenistanda daşary ýurt dillerini okatmagy

kämilleşdirmegiň Konsepsiýasy» hem-de ony durmuşa geçirmegiň meýilnamasy tassyklanýar [8].

2019-njy ýylyň 6-njy dekabrynda Türkmenistanyň Prezidentiniň ýörite Karary bilen «Türkmenistanda çaganyň irki ösüşi boýunça 2020–2025-nji ýyllar üçin Milli Strategiýanyň» kabul edilmegi mekdebe çenli bilimiň innowasion esasynda amala aşyrylmagyny möhüm wezipe hökmünde kesgitleýär.

Berkarar döwletiň täze eýýamynyň Galkynyşy döwründe hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow ýurdumyzyň bilim ulgamyny çalt depginler bilen ösdürmek, ylymly-bilimli, Watana, halka wepaly, berk bedenli, sagdyn ruhly, giň dünýägaraýyşly, ruhubelent nesilleri terbiýeläp ýetişdirmek ugrunda bimöçber işleri alyp barýar. Ýurdumyzda bilim özgertmeleriniň üstünlikli durmuşa geçirilýän döwründe ýaş nesli milli döp-dessurlaryň mysalynda terbiýelemek, şeýle-de olara irki ýaşdan başlap dünýä ülnülerine laýyklykda bilim bermek, çagalaryň mekdebe taýýarlykly barmaklaryny üpjün etmek, bilim-terbiýeçilik işgärleriniň döredijilik we hünär ussatlyklaryny kämilleşdirmek maksady bilen, mekdebe çenli çagalar edaralarynyň işi zygiderli kämilleşdirilýär.

Kabul edilen wagty: 2025-nji ýylyň 24-nji iýuny.

Edebiýat

1. Berdimuhamedow G. Hakyda göwheri. – A.: Türkmen döwlet neşirýat gullugy, 2024. – 308 s.
2. Akmämedowa O. Çagalar bagynda dilleri öwretmegiň meseleleri // Türkmen dili hem edebiyaty. – 1996. – №1. – S. 62–63.
3. Akmämedowa O. Türkmenistanda çagalaryň mekdebe çenli terbiýesi (1960–80 ý.) // Türkmen arhiwi. 12-nji goýberiliş. – A.: Türkmen döwlet neşirýat gullugy, 2010. – S. 104–108.
4. Çagalar bagynda terbiýe bermegiň we okatmagyň programmasy // Diller dünýäsi. – 1995. – №3. – S. 17–31.
5. Çagalar bagynda terbiýeçilik işiniň programmasy. – A.: Ruh, 1974. – 112 s.
6. Rejebow Ç. Çagalar bagynda rus dilini öwretmek. – A.: Magaryf, 1978. – 88 s.
7. Türkmen dilinde terbiýe berilýän çagalar baglarynda iňlis we rus dillerini okatmagyň programmasy. – A.: Alamat, 1994. – 72 s.
8. Türkmenistanda daşary ýurt dillerini okatmagy kämilleşdirmegiň Konsepsiýasy // Mugallymlar gazetini. – 2017. – 24 dekabry.
9. Türkmenistanda mekdebe çenli ýaşly çagalara bilim we terbiýe bermegiň Milli maksatnamasy. – A.: Magaryf, 1999. – 216 s.
10. Türkmenistanyň Bilim ministrliginiň arhiwi, iş: 1989 ý. boýunça Halk magaryfy boýunça döwlet komiteti bilen mekdebe çenli çagalar edaralarynyň we internat edaralarynyň müdirlikleriniň hat alyşmalary.
11. Türkmenistanyň Bilim ministrliginiň arhiwi, iş №02-15; 1995 ý. boýunça Aşgabat şäher we WBB edaralary bilen umumy orta bilimiň meseleleri boýunça hat alyşmalar.

Žurnalyň Redaksion geňeşiniň düzümi:

Redaksion geňeşiň başlygy:

Maksat Çaryýew – Döwletmämmet Azady adyndaky Türkmen milli dünýä dilleri institutynyň rektory, pedagogika ylmlarynyň kandidaty.

Redaksion geňeşiň agzalary:

Hezretguly Durdyýew – TYA-nyň Ynsanperwer we ykdysady ylmlar müdirliginiň başlygy, akademik kätip, TYA-nyň habarçy agzasy, filologiýa ylmlarynyň doktory. **Aly Gurbanow** – Döwletmämmet Azady adyndaky Türkmen milli dünýä dilleri institutynyň Daşary ýurt edebiyaty kafedrasynyň müdiri, pedagogika ylmlarynyň doktory, professor. **Narbibiş Şammaýewa** – Seýitnazar Seýdi adyndaky Türkmen döwlet mugallymçylyk institutynyň Roman-german dilleri we edebiyaty, olary okatmagyň usulyýeti kafedrasynyň müdiri, filologiýa ylmlarynyň doktory, dosent.

Amanmyrat Baýmyradow – Döwletmämmet Azady adyndaky Türkmen milli dünýä dilleri institutynyň Türkmen edebiyaty kafedrasynyň uly mugallymy, TYA-nyň habarçy agzasy, filologiýa ylmlarynyň doktory. **Ýohanna Mierendorff** – Martin Lýuter adyndaky Galle-Wittenberg uniwersitetiniň sosial pedagogika boýunça professory. **Alişer Abijanow** – Özbek döwlet dünýä dilleri uniwersitetiniň Pedagogik işgärleri gaýtadan taýýarlaýyş we kämilleşdiriş merkeziniň direktory, filosofiýa ylmlarynyň kandidaty, dosent. **Tagandurdy Tagandurdyýew** – Döwletmämmet Azady adyndaky Türkmen milli dünýä dilleri institutynyň Dil bilimi kafedrasynyň müdiri, pedagogika ylmlarynyň kandidaty.

Saparmyrat Hydyrow – Döwletmämmet Azady adyndaky Türkmen milli dünýä dilleri institutynyň Rus diliniň nazaryýeti we amalyýeti kafedrasynyň müdiri, filologiýa ylmlarynyň kandidaty.

Mähri Perdeliýewa – Magtymguly adyndaky Türkmen döwlet uniwersitetiniň Arheologiýa we etnologiýa kafedrasynyň müdiri, taryh ylmlarynyň kandidaty. **Gurbangül Myradowa** – Döwletmämmet Azady adyndaky Türkmen milli dünýä dilleri institutynyň Türkmen dili kafedrasynyň müdiri, filologiýa ylmlarynyň kandidaty. **Jepbarmämmet Gökleňow** – Döwletmämmet Azady adyndaky Türkmen milli dünýä dilleri institutynyň Ýakyn Gündogar dilleri kafedrasynyň dosenti, filologiýa ylmlarynyň kandidaty. **Täzegül Ymamgulyýewa** – Döwletmämmet Azady adyndaky Türkmen milli dünýä dilleri institutynyň Jemgyýeti öwreniş ylmlary kafedrasynyň dosenti, taryh ylmlarynyň kandidaty. **Oguljennet Durdymuhammedowa** – Döwletmämmet Azady adyndaky Türkmen milli dünýä dilleri institutynyň Daşary ýurt edebiyaty kafedrasynyň uly mugallymy, filologiýa ylmlarynyň kandidaty.

FILOLOGIÝANYŇ MESELELERI

Döwletmämmet Azady adyndaky Türkmen milli dünýä dilleri institutynyň ylmy-usuly elektron žurnaly

№2 (8), 2026 ý.

Üç aýda bir gezek çykýar.

2024-nji ýylyň sentýabr aýyndan bäri türkmen, iňlis, rus dillerinde köpçüligе ýaýradylýar.

Žurnalyň baş redaktory **Maksat Çaryýew**
Jogapkär kätip **Dursunjemal Janmürzäýewa**

Salgysy: Aşgabat şäheri, Aba Annaýew köçesi, 47.
Telefon: (+993 12) 36-90-83; faks: 36-89-08
Elektron salgysy: filologiyanynmeseleleri@gmail.com
Internet saýty: www.datmddi.edu.tm

Žurnala gelen golýazmalar, suratlar yzyna gaýtarylmaýar, olara jogap hem-de syn berilmeýär.

© Döwletmämmet Azady adyndaky Türkmen milli dünýä dilleri instituty, 2026.

© «Ylym» neşirýaty, 2026.

Editorial Board Structure of Journal:

Head of the Editorial Board:

Maksat Charyyev – Rector of Dovletmammet Azadi
Turkmen National Institute of World Languages, Candidate of Pedagogics.

Editorial Board members:

Hezretguly Durdyyev – the head of the Department of Humanities and Economic Sciences of the Academy of Sciences of Turkmenistan, Academic Secretary, Corresponding Member of the Academy of Sciences of Turkmenistan, Doctor of Philology. **Ali Gurbanov** – the head of the Department of Foreign Literature, Dovletmammet Azadi Turkmen National Institute of World Languages, Doctor of Pedagogics, Professor. **Narbibish Shammayeva** – the head of the Department of the Roman-Germanic Languages and Literature, Teaching Methodology, Seyitnazar Seydi Turkmen State Pedagogical Institute, Doctor of Philology, Associate Professor. **Amanmyrat Baymyradov** – the senior lecturer of the Department of Turkmen literature, Dovletmammet Azadi Turkmen National Institute of World Languages, Corresponding Member of the Academy of Sciences of Turkmenistan, Doctor of Philology. **Johanna Mierendorff** – Professor of Social Pedagogics, Martin Luther Halle-Wittenberg University. **Alisher Abijanov** – the head of the Center for Retraining and Improvement of Pedagogical Workers, Uzbekistan State World Languages University, Candidate of Philosophy, Associate Professor. **Tagandurdy Tagandurdyyev** – the head of the Department of Linguistics, Dovletmammet Azadi Turkmen National Institute of World Languages, Candidate of Pedagogics. **Saparmyrat Hydyrov** – the head of the Department of Theory and Practice of the Russian Language, Dovletmammet Azadi Turkmen National Institute of World Languages, Candidate of Philology. **Mahri Perdeliyeva** – the head of the Department of Archeology and Ethnology, Magtymguly Turkmen State University, Candidate of History. **Gurbangul Myradova** – the head of the Department of the Turkmen Language, Dovletmammet Azadi Turkmen National Institute of World Languages, Candidate of Philology. **Jepbarmammet Goklengov** – Associate Professor of the Department of the Near Eastern Languages, Dovletmammet Azadi Turkmen National Institute of World Languages, Candidate of Philology. **Tazegul Ymamgulyyeva** – Associate Professor of the Department of Social Sciences, Dovletmammet Azadi Turkmen National Institute of World Languages, Candidate of History. **Oguljennet Durdymuhammedova** – the senior lecturer of the Department of Foreign Literature, Dovletmammet Azadi Turkmen National Institute of World Languages, Candidate of Philology.

ISSUES OF PHILOLOGY

Scientific and Methodological Electronic Journal of Dovletmammet Azadi
Turkmen National Institute of World Languages

№2 (8), 2026 y.

Published every three months.

Since September, 2024 the journal has been distributed to the public in the Turkmen,
English, Russian languages.

Editor-in-Chief **Maksat Charyyev**

Responsible secretary **Dursunjemal Janmurzayeva**

Address: bld. 47, Aba Annayev Street, Ashgabat.

Telephone: (+993 12) 36-90-83; fax: 36-89-08

E-mail: filologiyanynmeseleleri@gmail.com

Internet website: www.datmddi.edu.tm

Manuscripts and pictures submitted to the journal are not given back;
responses and reviews are not given to them.

© Dovletmammet Azadi Turkmen National Institute of World Languages, 2026.

© «Ylym» Publishing House, 2026.

Состав Редакционного совета журнала:

Председатель Редакционного совета:

Максат Чарыев – ректор Туркменского национального института мировых языков имени Довлетмаммета Азади, кандидат педагогических наук.

Члены Редакционного совета:

Хезретгулы Дурдыев – председатель Отделения гуманитарных и экономических наук АНТ, академик-секретарь, член-корреспондент АНТ. **Али Гурбанов** – заведующий кафедрой зарубежной литературы Туркменского национального института мировых языков имени Довлетмаммета Азади, доктор педагогических наук, профессор. **Нарбибиш Шаммаева** – заведующая кафедрой романо-германских языков и литературы, методики преподавания Туркменского государственного педагогического института имени Сейитназара Сейди, доктор филологических наук, доцент.

Аманмырат Баймырадов – старший преподаватель кафедры туркменской литературы Туркменского национального института мировых языков имени Довлетмаммета Азади, член-корреспондент АНТ, доктор филологических наук. **Йоханна Миерендорфф** – профессор социальной педагогики Галле-Виттенбергского университета имени Мартина Лютера.

Алишер Абиджанов – директор Центра переподготовки и повышения квалификации педагогических кадров Узбекского государственного университета мировых языков, кандидат философских наук, доцент. **Тагандурды Тагандурдыев** – заведующий кафедрой языкознания Туркменского национального института мировых языков имени Довлетмаммета Азади, кандидат педагогических наук. **Сапармурад Хыдыров** – заведующий кафедрой теории и практики русского языка Туркменского национального института мировых языков имени Довлетмаммета Азади, кандидат филологических наук. **Мяхри Перделиева** – заведующая кафедрой археологии и этнологии Туркменского государственного университета имени Махтумкули, кандидат исторических наук. **Гурбангуль Мурадова** – заведующая кафедрой туркменского языка Туркменского национального института мировых языков имени Довлетмаммета Азади, кандидат филологических наук. **Джепбармаммед Гокленов** – доцент кафедры ближневосточных языков Туркменского национального института мировых языков имени Довлетмаммета Азади, кандидат филологических наук. **Тазегуль Имамкулиева** – доцент кафедры общественных наук Туркменского национального института мировых языков имени Довлетмаммета Азади, кандидат исторических наук. **Огулдженнет Дурдымухаммедова** – старший преподаватель кафедры зарубежной литературы Туркменского национального института мировых языков имени Довлетмаммета Азади, кандидат филологических наук.

ВОПРОСЫ ФИЛОЛОГИИ

Научно-методический электронный журнал Туркменского национального института мировых языков имени Довлетмаммета Азади

№2 (8), 2026 г.

Выходит один раз в три месяца.

Журнал распространяется в обществе с сентября 2024 года, выходит на туркменском, английском, русском языках.

Главный редактор журнала **Максат Чарыев**
Ответственный секретарь **Дурсунджемал Джанмурзаева**

Адрес: город Ашхабад, улица имени Аба Аннаева, 47.
Телефон: (+993 12) 36-90-83; факс: 36-89-08
Электронный адрес: filologiyanynmeseleleri@gmail.com
Интернет-сайт: www.datmddi.edu.tm

Присланные рукописи авторских статей обратно не возвращаются. Редакция не несет ответственности за содержание публикаций и не осуществляет их рецензирование.

© Туркменский национальный институт мировых языков имени Довлетмаммета Азади, 2026.
© Издательство «Ylym», 2026.

Redaktorlar *N. Kakalyýewa, M. Gurbanow, Ç. Çaryýew*
Teh. redaktor *S. Orazgylyjowa*
Kompýuter bezegi *G. Ataýewa*

Elektron goýberilişe rugsat edildi 23.06.2026.
A – 118956. Ölçeği 60×84 1/8. Edebi garnitura.
Çap listi 8,0. Şertli çap listi 7,44. Hasap-neşir listi 4,0.
Neşir № 66.

TDS-7.9–95
TDS-7.4–95
TDS-7.56–2002
TDS-7.60–2003

Türkmenistanyň Ylymlar akademiýasynyň «Ylym» neşirýaty.
744000. Aşgabat, 2011-nji (Azady) köçe, 61.

ARAŞSYZLYK BITARAPLYK BEDEW BATLY ÖSÜŞLER YLYM-BILIM DİL WE EDEBİYAT DÜNYÄ DILLER
AŞLAR WE YLYM JEMGYETI ÖWRENIŞ PEDAGOGIKA OKATMAGYN USULYETI YLMY TÄZELIKLER TEHNOLOGIYA HYZMATDAŞLYK
ARAŞSYZLYK BITARAPLYK BEDEW BATLY ÖSÜŞLER YLYM-BILIM DİL WE EDEBİYAT DÜNYÄ DILLER
AŞLAR WE YLYM JEMGYETI ÖWRENIŞ PEDAGOGIKA OKATMAGYN USULYETI YLMY TÄZELIKLER TEHNOLOGIYA HYZMATDAŞLYK



4 834000 283011